



# MONITOR POLSKI

DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

---

Warszawa, dnia 27 czerwca 2016 r.

Poz. 590

## MEMORANDUM O POROZUMIENIU

między Ministrem Obrony Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej, Ministerstwem Obrony Republiki Słowackiej, Ministerstwem Obrony Republiki Chorwacji, Ministerstwem Obrony Republiki Czeskiej, Federalnym Ministerstwem Obrony Republiki Federalnej Niemiec, Ministerstwem Obrony Węgier, Ministerstwem Obrony Republiki Włoskiej, Ministerstwem Obrony Narodowej Republiki Litewskiej, Ministerstwem Obrony Narodowej Rumunii, Ministerstwem Obrony Republiki Słowenii dotyczącym utworzenia, administracji i działania Centrum Ekspertyzowego Kontrwywiadu NATO,

podpisane w Norfolk dnia 29 września 2015 r.

*Przekład*

## SPIS TREŚCI

Wstęp

Rozdział 1: Definicje

Rozdział 2: Cel

Rozdział 3: Rola i obowiązki

Rozdział 4: Organizacja i relacje

Rozdział 5: Plan przedsięwzięć

Rozdział 6: Personel

Rozdział 7: Zwolnienia podatkowe Państwa Ramowego

Rozdział 8: Wsparcie Państwa Ramowego

Rozdział 9: Dodatkowe obowiązki Uczestników

Rozdział 10: Podział kosztów

Rozdział 11: Postanowienia finansowe

Rozdział 12: Ustalenia finansowe

Rozdział 13: Roszczenia

Rozdział 14: Bezpieczeństwo

Rozdział 15: Ustalenia prawne

Rozdział 16: Przyjęcie nowych Uczestników

Rozdział 17: Wycofanie się Uczestników

Rozdział 18: Rozstrzygnięcie sporów

Rozdział 19: Zmiany i rejestr zmian

Rozdział 20: Rozwiązanie

Rozdział 21: Wejście w życie

Rozdział 22: Ustalenia końcowe

**Załączniki:**

Załącznik A: Tabela uczestnictwa

Załącznik B: Zakres kompetencji Komitetu Sterującego NATO CI COE

Załącznik C: Zakres kompetencji Dyrektora NATO CI COE

Załącznik D: Koszty wspólne

Załącznik E: Wsparcie Państw Ramowych

Załącznik F: Przykładowa Nota o Przystąpieniu

Załącznik G: Rejestr zmian

## WSTĘP

Minister Obrony Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej, Ministerstwo Obrony Republiki Słowackiej, Ministerstwo Obrony Republiki Chorwacji, Ministerstwo Obrony Republiki Czeskiej, Federalne Ministerstwo Obrony Republiki Federalnej Niemiec, Ministerstwo Obrony Węgier, Ministerstwo Obrony Republiki Włoskiej, Ministerstwo Obrony Narodowej Republiki Litewskiej, Ministerstwo Obrony Narodowej Rumunii, i Ministerstwo Obrony Republiki Słowenii,

zwani dalej Uczestnikami –

**PRAGNĄC** dalej wzmocnić współpracę w ramach Traktatu Północnoatlantyckiego, podpisanego dnia 4 kwietnia 1949 r.;

**UWZGLĘDNIAJĄC**, że zgodnie z MC 324/2 (wersja ostateczna) „Wojskowa Struktura Dowodzenia NATO”, z dnia 16 lutego 2010 r., oraz MCM-236-03 „Koncepcja MC w sprawie Centrów Eksperckich”, z dnia 4 grudnia 2003 r., Porozumienia Dowodzenia NATO (NCA) są wspierane przez sieć Centrów Eksperckich (COE), które oferują możliwości podniesienia poziomu edukacji i szkolenia w celu poprawy interoperacyjności oraz zdolności, wspierania rozwoju doktryn oraz testowania i zatwierdzania koncepcji w drodze eksperymentowania;

**UWZGLĘDNIAJĄC**, że Naczelnemu Sojuszniczemu Dowódcy Transformacji (SACT), zgodnie z MC 58/3 „Zakres kompetencji Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji”, z dnia 17 maja 2004 r., powierzono ogólną odpowiedzialność za koordynację oraz wykorzystanie COE w ramach NATO;

**UWZGLĘDNIAJĄC** list Ministra Obrony Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej i Ministra Obrony Republiki Słowackiej do SACT z marca 2015 r., który oferuje utworzenie Centrum Eksperckiego Kontrwywiadu NATO (NATO CI COE);

**UWZGLĘDNIAJĄC** odpowiedź SACT z dnia 2 kwietnia 2015 r., która akceptuje ofertę złożoną przez Ministra Obrony Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej i Ministra Obrony Republiki Słowackiej;

**UWZGLĘDNIAJĄC** list Naczelnego Dowódcy Sił Sojuszniczych w Europie (SACEUR) do SACT, który podkreśla potrzebę i deklaruje pełne poparcie Sojuszniczego Dowództwa Operacji (ACO) dla utworzenia Centrum Eksperckiego Kontrwywiadu NATO;

**UWZGLĘDNIAJĄC** Koncepcję Centrum Eksperckiego Kontrwywiadu NATO (NATO CI COE), która zapewnia wkład w postaci wartości dodanej do wysiłków transformacyjnych NATO w obszarze kontrwywiadu;

**UZNAJĄC** zamiar zawarcia MOU w sprawie relacji funkcjonalnej w odniesieniu do NATO CI COE z Dowództwem Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji (HQ SACT) (MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE);

**UWZGLĘDNIAJĄC**, że, jak wyszczególniono w MCM-236-03, COE powinny zapewniać wymierną poprawę zdolności NATO i tym samym być istotnymi dla wysiłków transformacyjnych NATO;

**MAJĄC NA WZGLĘDZIE** postanowienia Umowy między Państwami–Stronami Traktatu Północnoatlantyckiego dotyczącej statusu ich sił zbrojnych (NATO SOFA), z dnia 19 czerwca 1951 r., Protokołu dotyczącego statusu międzynarodowych dowództw

wojskowych, ustanowionych na podstawie Traktatu Północnoatlantyckiego (Protokół Paryski), z dnia 28 sierpnia 1952 r., Umowy między Państwami-Stronami Traktatu Północnoatlantyckiego a innymi państwami uczestniczącymi w Partnerstwie dla Pokoju dotyczącej statusu ich sił zbrojnych (PfP SOFA), z dnia 19 czerwca 1995 r., Protokołu dodatkowego do Umowy między Państwami-Stronami Traktatu Północnoatlantyckiego a innymi państwami uczestniczącymi w Partnerstwie dla Pokoju dotyczącej statusu ich sił zbrojnych (Protokół dodatkowy do PfP SOFA), z dnia 19 czerwca 1995 r., oraz Późniejszego Protokołu dodatkowego do Umowy między Państwami-Stronami Traktatu Północnoatlantyckiego a innymi państwami uczestniczącymi w Partnerstwie dla Pokoju dotyczącej statusu ich sił zbrojnych (Późniejszy Protokół dodatkowy do PfP SOFA), z dnia 19 grudnia 1997 r.;

**UZNAJĄC**, że nie wszyscy Uczestnicy są Stronami Późniejszego Protokołu dodatkowego do PfP SOFA;

**UWZGLĘDNIAJĄC**, że zgodnie z MCM-236-03, po zatwierdzeniu przez Komitet Wojskowy (MC) i poparciu przez Radę Północnoatlantycką (NAC), COE musi zostać akredytowane przez NATO;

**UWZGLĘDNIAJĄC** ponadto, że zgodnie z MCM-236-03, po akredytacji NAC może nadać COE status Organizacji NATO zgodnie z postanowieniami Protokołu Paryskiego;

**UZNAJĄC**, że Państwa Ramowe, działając w imieniu innych Uczestników i we współpracy z HQ SACT, złożą wniosek do NAC o aktywację NATO CI COE jako Organu Wojskowego NATO zgodnie z CM(69)22 i przez to o przyznanie mu statusu międzynarodowego zgodnie z Artykułem 14 Protokołu Paryskiego;

i

**PRAGNĄC** ustanowić NATO CI COE w celu usprawnienia i transformacji w obszarze kontrwywiadu w ramach ogólnych wysiłków transformacyjnych NATO –

osiągnęły następujące porozumienie:

## **ROZDZIAŁ 1 DEFINICJE**

1.1. Jeśli w treści niniejszego Memorandum o Porozumieniu (MOU) oraz dokumentach dodatkowych nie wskazano innego znaczenia, zastosowanie mają „Słownik terminów i definicji NATO” (AAP-6) oraz „Słownik skrótów używanych w dokumentach i publikacjach NATO” (AAP-15).

1.2. Niniejsze definicje mają zastosowanie do celów niniejszego MOU oraz jego dokumentów dodatkowych:

- a. Sojusznicze Dowództwo Operacji (Allied Command Operations – ACO) – jak określono w MC 324/2 (wersja ostateczna), z dnia 16 lutego 2010 r., Dowództwo

- składające się z Naczelnego Dowództwa Sojuszniczych Sił w Europie (SHAPE) oraz innych organizacji podległych SACEUR;
- b. Sojusznicze Dowództwo Transformacji (Allied Command Transformation – ACT) – jak określono w MC 324/2 (wersja ostateczna), z dnia 16 lutego 2010 r., Dowództwo składające się z Dowództwa Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji (HQ SACT) i innych organizacji podległych SACT;
  - c. Centrum Eksperckie (Centre of Excellence – COE) – zgodnie z definicją w MCM-236-03, akredytowane przez NAC centrum sponsorowane ze środków krajowych lub wielonarodowych wspierające NATO;
  - d. Sieć COE – sieć wszystkich COE wspierających NCA, koordynowana przez HQ SACT;
  - e. Dyrektor – osoba kierująca NATO CI COE;
  - f. Procedury Administracji Finansowej (Financial Administrative Procedures – FAP) – procedury bazujące na Regulacjach Finansowych NATO używane do zarządzania wszystkimi transakcjami finansowymi dla NATO CI COE;
  - g. Państwa Ramowe (Framework Nations – FN) – Rzeczpospolita Polska reprezentowana przez Ministra Obrony Narodowej i Republika Słowacka reprezentowana przez Ministerstwo Obrony;
  - h. Dowództwo Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji (Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation – HQ SACT) – zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja ostateczna), Naczelne Dowództwo SACT, które współdziała z NATO CI COE z ramienia NATO i służy jako koordynator sieci COE oraz współpracy ze wszystkimi podmiotami NATO;
  - i. Informacje – wszystkie informacje, niezależnie od formy lub rodzaju, w tym te o charakterze naukowym lub technicznym oraz zdjęcia, raporty przejściowe i końcowe, podręczniki, dane o zagrożeniu, dane eksperymentalne, badania, projekty, specyfikacje, procesy, techniki, wynalazki, rysunki, oprogramowanie wraz z kodem źródłowym, opisy techniczne, nagrania dźwiękowe, prezentacje obrazkowe oraz inne prezentacje graficzne, niezależnie od tego czy są utrwalone na taśmie magnetycznej, w pamięci komputerowej lub w dowolnej innej formie oraz czy są, bądź nie, przedmiotem praw autorskich, patentów lub innej ochrony prawnej;
  - j. Komitet Wojskowy NATO (NATO Military Committee – MC) – jak określono w MC 57/4 (wersja ostateczna), naczelny organ wojskowy w NATO;
  - k. Rada Północnoatlantycka (North Atlantic Council – NAC) – Rada ustanowiona zgodnie z Artykułem 9 Traktatu Północnoatlantyckiego;
  - l. Porozumienia dowodzenia NATO (NATO Command Arrangements – NCA) – uzgodnienia oraz podmioty wspierające NCS, zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja ostateczna);
  - m. Struktura dowodzenia NATO (NATO Command Structure – NCS) – organizacja struktur wojskowych NATO, zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja ostateczna);
  - n. Organ Wojskowy NATO (NATO Military Body – NMB) – jak określono w CM(69)22, międzynarodowe dowództwo wojskowe lub organizacja spełniająca warunki Artykułów 1(b), 1(c) i 14 Protokołu Paryskiego;

- o. Partner – Państwo, organizacja lub podmiot współdziałające z NATO CI COE, które mogą być:
  - i. Partnerem Wspierającym (Contributing Partner – CP) – każde państwo, organizacja lub podmiot, które nie jest Uczestnikiem i zapewnia wkład do NATO CI COE zgodnie z zatwierdzonymi decyzjami i procedurami NAC,
  - ii. Innym Partnerem (Other Partner – OP) – każde Państwo, organizacja lub podmiot wykorzystujące usługi i/lub produkty dostarczane przez NATO CI COE, niebędące Uczestnikiem ani CP;
- p. Plan przedsięwzięć (Programme of Work – POW) – jak określono w rozdziale 5 niniejszego MoU;
- q. Wniosek o wsparcie (Request for Support – RFS) – wniosek NATO, państwa lub jakiegokolwiek innego podmiotu o wsparcie ze strony NATO CI COE;
- r. Komitet Sterujący (Steering Committee – SC) – jak określono w rozdziale 4 i Załączniku B niniejszego MOU;
- s. Naczelny Dowódca Sił Sojuszniczych w Europie (Supreme Allied Commander Europe – SACEUR) – zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja ostateczna), Dowódca ACO;
- t. Naczelny Sojuszniczy Dowódca Transformacji (Supreme Allied Commander Transformation – SACT) – zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja ostateczna), Dowódca ACT;
- u. Dobrowolny Wkład Narodowy (Voluntary National Contribution – VNC) – jak określono w rozdziale 6 niniejszego MOU.

## **ROZDZIAŁ 2**

### **CEL**

Celem niniejszego MOU jest utworzenie NATO CI COE w Rzeczypospolitej Polskiej przez Rzeczpospolitą Polską i Republikę Słowacką, jako Państwa Ramowe, oraz ustanowienie przepisów dotyczących jego działania, finansowania, obsady stanowisk, wyposażenia oraz infrastruktury, jak również wsparcia administracyjnego i logistycznego.

## **ROZDZIAŁ 3**

### **ROLA I OBOWIĄZKI**

- 3.1. Rolą NATO CI COE jest służyć jako ośrodek ekspertyzy w zakresie kontrwywiadu w celu wspierania wysiłków transformacyjnych i operacyjnych NATO oraz Państw Członkowskich, poprzez wspieranie i wzmacnianie rozwoju zdolności kontrwywiadowczych.
- 3.2. Misja, wizja oraz główne obszary działalności NATO CI COE będą utrzymywane w Koncepcji NATO CI COE.
- 3.3. NATO CI COE zapewni pierwszeństwo działań w zakresie odpowiedzi na wnioski o wsparcie złożone przez HQ SACT w imieniu podmiotów NATO. W ramach swoich możliwości NATO CI COE będzie również wspierać swoich Uczestników i Partnerów w ich

wysiłkach na rzecz zwiększenia zdolności w obszarze kontrwywiadu. Jednakże, wsparcie udzielane przez NATO CI COE wymagało będzie zgody i przyznania środków przez SC.

## **ROZDZIAŁ 4 ORGANIZACJA I RELACJE**

4.1. Na mocy niniejszego MOU, SC jest odpowiedzialny za wyznaczanie kierunków, wytycznych oraz nadzór nad NATO CI COE. Zatwierdza on POW i budżet operacyjny, a także nadzoruje jego wykonanie. Zakres kompetencji (TOR) SC przedstawiono w Załączniku B.

4.2. Państwa Ramowe wyznaczają Dyrektora i Przewodniczącego Komitetu Sterującego, po jednym z każdego FN na zasadzie rotacji.

4.3. Komitet Sterujący składa się z jednego posiadającego prawo do głosowania przedstawiciela każdego Uczestnika. W celu uniknięcia konfliktu interesów, członek personelu NATO CI COE nie może być przedstawicielem Uczestnika w SC. Przewodniczący SC należy do Państwa Ramowego, ale nie jest tożsamy z przedstawicielem FN, ani z Dyrektorem. Dyrektor uczestniczy w posiedzeniu SC, jeśli zostanie zaproszony przez SC. Przewodniczący i Dyrektor nie mają prawa do głosowania w SC.

4.4. Decyzje SC będą podejmowane w drodze konsensusu osiągniętego przez przedstawicieli. Konsensus oznacza, że każdy członek SC musi oddać głos „za” albo wstrzymać się od podejmowania zatwierdzanej decyzji (z przynajmniej jednym głosem „za”). W przypadku głosu „przeciw”, decyzja nie zostaje zatwierdzona.

4.5. Struktura wewnętrzna NATO CI COE, wykaz oraz obsada stanowisk są częścią Koncepcji NATO CI COE. W związku z powyższym, SC może zatwierdzić zmiany w wykazie stanowisk i strukturze, a także obsadzie stanowisk. Wszystkie takie zmiany zostaną odnotowane w Koncepcji.

4.6. Dyrektor jest odpowiedzialny przed SC za wypełnianie misji, zadań i działanie oraz administrowanie NATO CI COE. Dyrektor podlega bezpośrednio SC. Zakres kompetencji (TOR) Dyrektora NATO CI COE przedstawiono w Załączniku C.

4.7. NATO CI COE stanowi część szerszej struktury wspierającej NCA. Pomimo tego, że nie jest częścią NCS, NATO CI COE będzie częścią Sieci COE koordynowanej przez HQ SACT.

4.8. Relacja między NATO CI COE a HQ SACT zostanie określona w MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE, poprzez którą HQ SACT będzie koordynatorem RFS podmiotów NATO dla NATO CI COE.

4.9. We współpracy z HQ SACT, NATO CI COE ustanowi niezbędne stosunki robocze z podmiotami NATO oraz siecią COE i będzie koordynować wykonanie POW. NATO CI COE ustanowi także dalsze stosunki z podmiotami krajowymi i międzynarodowymi.

4.10. SC może rekomendować włączanie Partnerów do działań podejmowanych przez NATO CI COE oraz zachęcać do zawierania odpowiednich umów lub porozumień między Uczestnikami i wymienionymi Partnerami.

## **ROZDZIAŁ 5 PLAN PRZEDSIĘWZIĘĆ**

5.1. Biorąc pod uwagę wnioski składane w ramach NATO koordynowane przez HQ SACT, wnioski Uczestników, jak i sugestie Partnerów oraz biorąc pod uwagę konsekwencje finansowe, Dyrektor, zgodnie z Załącznikiem C, przygotowuje i przedłoży SC projekt POW na kolejny rok kalendarzowy. Po przedłożeniu przez Dyrektora, SC rozpatrzy wszystkie wnioski o wykonanie usług i produktów, w tym związane z nimi koszty i przychody, a następnie zatwierdzi POW dla NATO CI COE zgodnie z Załącznikiem B.

5.2. Dodatkowe wnioski zgłaszane poza przyjętym cyklem zostaną odebrane przez Dyrektora, przekazane SC do rozpatrzenia i, w przypadku zatwierdzenia, zostaną potraktowane zgodnie z odpowiednimi procedurami bez uszczerbku dla punktu 3 Załącznika C.

## **ROZDZIAŁ 6 PERSONEL**

6.1. Każdy Uczestnik obsadzi przynajmniej jedno stanowisko przydzielone mu w NATO CI COE. Liczba przydzielonych stanowisk jest odnotowana w Tabeli uczestnictwa (Załącznik A). Pozostałe stanowiska wyznaczone w Tabeli uczestnictwa dla danego Uczestnika mogą być obsadzone przy użyciu metod innych niż permanentne. Zasadniczo Uczestnicy przydzielą personel na okres trzech lat.

6.2. Uczestnicy obsadzą swoje stanowiska w NATO CI COE w sposób terminowy, poprzez wyznaczenie odpowiedniego i wykwalifikowanego personelu, zgodnie z wykazem stanowisk i opisami stanowisk zatwierdzonymi przez SC. Dyrektor będzie osobą odpowiedzialną za opisy stanowisk. Uczestnicy zgadzają się, że przynajmniej jedna osoba z ich personelu zostanie wyznaczona do wykonywania obowiązków na miejscu, mogą oni także przydzielić dodatkowy personel na zasadzie dobrowolności do NATO CI COE.

6.3. Zarządzanie personelem NATO CI COE będzie się odbywać zgodnie z procedurami NATO z zastosowaniem Dyrektywy ACO 45-001, wraz z jej uzupełnieniem jako wytycznych, chyba że w niniejszym MOU określono inaczej lub SC postanowił inaczej.

6.4. VNC może zostać zapewniony przez Uczestników celem obsadzenia stanowiska przez personel cywilny lub wojskowy w odpowiedniej randze lub stopniu, zatwierdzonego przez SC, na z góry określony czas.

6.5. Jeśli Uczestnik nie będzie w stanie obsadzić przydzielonego stanowiska na okres dłuższy niż 180 dni, Uczestnik ten poinformuje Dyrektora na piśmie tak szybko, jak to możliwe. We współpracy z danym Uczestnikiem, Dyrektor może zwrócić się do innych Uczestników o obsadzenie tego stanowiska na uzgodnioną ilość czasu.



6.6. Personel cywilny może być wykorzystywany do obsadzenia stanowisk w NATO CI COE. Na potrzeby przyszłego stosowania Protokołu Paryskiego, każdy członek personelu NATO CI COE będzie zatrudniony przez siły zbrojne, Ministerstwo Obrony lub równoważny podmiot krajowy Uczestników.

6.7. Personel NATO CI COE będzie pracował pod nadzorem Dyrektora, który, z wyjątkiem spraw dotyczących obowiązków narodowych i dyscypliny, będzie wydawał polecenia całemu personelowi COE. Uczestnicy zgadzają się zapewnić, że obowiązki narodowe personelu COE zostaną ograniczone do maksymalnie dwóch tygodni na osobę podczas roku kalendarzowego COE tak, aby nie wpływało to na działalność COE. Dyrektor zapewni, na wniosek Uczestników, raporty oceny ich personelu w COE.

6.8. Dowodzenie w pełnym zakresie i zwierzchnictwo dyscyplinarne nad personelem wyznaczonym do NATO CI COE należy do jego właściwych organów narodowych. Każdy Uczestnik wyznaczy Dyrektorowi przedstawiciela odpowiedniej rangi, dysponującego odpowiednimi uprawnieniami w kwestii obowiązków narodowych i dyscyplinowania personelu przydzielonego do NATO CI COE.

6.9. Dyrektor będzie wyznaczony przez FN na okres rotacji wynoszący trzy lata. Jednakże, początkowo Dyrektor może zostać wyznaczony na 2 okresy rotacyjne (6 lat) w celu zapewnienia początkowej ciągłości wymaganej dla NATO CI COE.

6.10. W obszarze bezpieczeństwa i higieny pracy zastosowanie mają przepisy FN, obejmujące nadzór nad standardowymi środkami ostrożności.

6.11. Językiem roboczym w NATO CI COE jest język angielski.

## **ROZDZIAŁ 7 ZWOLNIENIA PODATKOWE PAŃSTW RAMOWYCH**

7.1. W zakresie dozwolonym przez międzynarodowe i krajowe prawo, FN nie nałożą podatków, opłat lub podobnych należności na oficjalne działania NATO CI COE, które realizuje swoją rolę określoną w rozdziale 3 niniejszego MOU.

7.2. Personel pozostający na przydzielonych stanowiskach wymienionych w wykazie stanowisk zawartym w Koncepcji NATO CI COE, określony jako osoby uprawnione, z wyjątkiem personelu wyznaczonego przez Rzeczpospolitą Polską na jej terytorium oraz Republikę Słowacką na jej terytorium, jest uprawniony do:

- a. zwolnień z podatków i ceł określonych w NATO SOFA i Protokole Paryskim;
- b. ubiegania się o zwrot podatków od towarów i usług zakupionych w FN w ilościach niewskazujących na przeznaczenie handlowe stosownie do ograniczeń asortymentowych i ilościowych określonych prawem FN dotyczącym NATO CI COE.

7.3. Członkowie rodziny, określane jako współmałżonek członka personelu określonego w punkcie 7.2. oraz dziecko członka tego personelu będące na jego utrzymaniu nie posiadają odrębnego uprawnienia do zwolnień z podatków i ceł oraz do zwrotów podatków od towarów i usług wymienionych w punkcie 7.2.

7.4. Środki kontrolne, procedury wykonawcze i rozliczeniowe dotyczące zwolnień z podatków i ceł, przywilejów i zwrotów są określone prawem FN odnoszącym się do NATO CI COE i jego personelu (osób uprawnionych). NATO CI COE zobowiązane jest do współpracy i udzielenia wszelkiej pomocy władzom FN w celu zapobiegania nadużywaniu nadanych przywilejów.

7.5. NATO CI COE przedstawi właściwym władzom FN listę osób uprawnionych.

## **ROZDZIAŁ 8 WSPARCIE PAŃSTWA RAMOWEGO**

FN zapewni wsparcie dla NATO CI COE zgodnie z Załącznikiem E. Oba FN mogą zachować własność wszystkich obiektów, gruntów oraz sprzętu udostępnionego NATO CI COE.

## **ROZDZIAŁ 9 DODATKOWE OBOWIĄZKI UCZESTNIKÓW**

Każdy Uczestnik będzie odpowiedzialny za oraz poniesie koszty:

- a. zapewnienia personelu, jak określono w rozdziale 6 niniejszego MOU oraz w Opisach Stanowisk zatwierdzonych przez SC, a także w wykazie stanowisk;
- b. swojego udziału w kosztach, jak określono w rozdziale 10 niniejszego MOU;
- c. wynagrodzeń, zasiłków i narodowych wymogów wsparcia;
- d. diet (zakwaterowania, posiłków i kosztów dodatkowych) związanych z POW swojego personelu, wliczając Dobrowolne Wkłady Narodowe (Voluntary National Contributions - VNC);
- e. kosztów podróży (transportu i diet) związanych z pierwszym wyznaczeniem na stanowisko i wyjazdem na koniec kadencji tego personelu z NATO CI COE, jak i wszystkie inne koszty związane z wyznaczeniem danej osoby do NATO CI COE;
- f. wszystkich kosztów związanych z wypełnianiem obowiązków narodowych podczas wyznaczenia do NATO CI COE;
- g. sprzętu, usług wniesionych lub personelu wyznaczonego do NATO CI COE przez tego Uczestnika do realizacji celów narodowych ponad to, co zapewniają FN, jak również kosztów ich działania i utrzymywania;
- h. wszystkich kosztów związanych z narodowymi środkami szkoleniowymi oraz szkoleń i kształcenia określonego w opisach stanowisk jako wymagania wstępne;
- i. indywidualnych wymagań danego Uczestnika, w tym infrastruktury, bezpieczeństwa i personelu wspierającego ponad przydzielone stanowiska;
- j. przewozu zwłok w przypadku zgonu członka swojego personelu.

## ROZDZIAŁ 10 PODZIAŁ KOSZTÓW

10.1. Uczestnicy pokryją wydatki netto (wydatki minus przychody) niezbędne dla funkcjonowania NATO CI COE. Koszty kwalifikujące się do kosztów wspólnych wyszczególnione są w Załączniku D.

10.2. Bez uszczerbku dla obowiązków wynikających z punktu 10.1., FN pokryją wszystkie koszty utworzenia i funkcjonowania NATO CI COE w roku budżetowym (FY – Fiscal Year) 2015 i 2016.

10.3. Udział w kosztach każdego Uczestnika zostanie określony w następujący sposób:

**Liczba stanowisk przydzielonych Uczestnikowi w Załączniku A**  
\_\_\_\_\_ = **Udział Uczestnika  
w podziale kosztów**

**Całkowita liczba przydzielonych stanowisk w Załączniku A**

10.4. Następujące kategorie personelu zostaną odnotowane w wykazie stanowisk NATO CI COE, ale nie w Tabeli uczestnictwa (Załącznik A), a zatem nie będą miały wpływu na udział Uczestnika w podziale kosztów:

- Administracyjny;
- Wsparcia (wliczając Wsparcie Krajowe dla każdego Uczestnika);
- VNC.

10.5. Nieobsadzone stanowiska przypisane do Uczestnika nie zmniejszą jego udziału w kosztach.

10.6. W przypadku nowego Uczestnika liczba przydzielonych dla niego stanowisk zostanie określona w Nocie o Przystąpieniu (Note of Joining – NOJ). Nowy Uczestnik będzie zobowiązany do opłacenia swojego corocznego wkładu począwszy od roku budżetowego następującego po wejściu w życie NOJ, chyba że postanowienia NOJ stanowią inaczej.

## ROZDZIAŁ 11 POSTANOWIENIA FINANSOWE

11.1. FY rozpoczyna się 1 stycznia i kończy 31 grudnia.

11.2. Wszystkie środki dostarczone NATO CI COE będą zarządzane, kontrolowane i rozliczane na podstawie FAP, które zostaną zatwierdzone przez SC.

11.3. Dyrektor będzie odpowiedzialny za zachowanie zgodności z wszystkimi zasadami i procedurami finansowymi obowiązującymi NATO CI COE.

11.4. Transakcje finansowe NATO CI COE będą rozliczane i prowadzone w walucie Rzeczypospolitej Polskiej o ile SC nie zdecyduje inaczej. Coroczne wkłady Uczestników będą przelewane w tej samej walucie na konto bankowe NATO CI COE wskazane przez Dyrektora.

11.5. Każdego roku Dyrektor przygotowuje budżet na nadchodzący rok budżetowy zawierający szacunkowe wydatki/przychody niezbędne dla funkcjonowania NATO CI COE. Projekt budżetu zostanie przedstawiony SC do rozpatrzenia i zatwierdzenia przed nadchodzącym FY.

11.6. Każdego roku Dyrektor przygotowuje Średnioterminowy Plan Finansowy (Medium Term Financial Plan – MTFP) obejmujący szacunkowe wydatki/przychody na 5 lat następujących po kolejnym FY. MTFP służy dla celów planowania i zostanie przedstawiony SC celem rozpatrzenia i odnotowania.

11.7. Odpowiedzialność finansowa Uczestników na mocy niniejszego MOU podlega autoryzacji oraz przyznaniu środków budżetowych zgodnie z ich odpowiednimi prawami, regulacjami i procedurami krajowymi.

11.8. Zatwierdzając budżet przez SC, Uczestnicy potwierdzają swoje zobowiązanie do zapewnienia środków i upoważnienie Dyrektora do realizacji budżetu na cele i w granicach limitów wyszczególnionych w zatwierdzonym budżecie.

11.9. Zgodnie z zatwierdzonym budżetem i biorąc pod uwagę udział w kosztach Uczestników, Dyrektor przedłoży odpowiednie wezwania do zapłaty płatne przez Uczestników w ciągu 90 dni od ich otrzymania. Dyrektor przedłoży zwykle wezwania do zapłaty zgodnie z zapisami zawartymi w FAP.

11.10. Jakikolwiek pozostałe środki (tj. środki, które uległy przedawnieniu, narosłe odsetki) zostaną zbilansowane w kolejnym właściwym wezwaniu do zapłaty.

11.11. Jeśli w trakcie roku budżetowego okaże się, że zatwierdzone środki budżetowe są niewystarczające, Dyrektor przedłoży SC do zatwierdzenia budżet uzupełniający.

11.12. Bezpośrednio po zakończeniu FY, najpóźniej do dnia 31 marca, Dyrektor przedłoży SC do zatwierdzenia Roczne Sprawozdanie Finansowe zawierające Sprawozdanie z Wykonania Budżetu.

11.13. Każdy Uczestnik jest uprawniony do złożenia wniosku o udostępnienie raportu budżetowego w dowolnym momencie, jeśli uzna to za niezbędne, a który zostanie przedłożony przez Dyrektora w ciągu 30 dni od otrzymania wniosku.

11.14. Funkcje audytu dla budżetu zostaną przeprowadzone zgodnie z zaleceniami SC.

11.15. Niezależnie od audytów przeprowadzonych zgodnie z punktem 11.14., krajowe organy kontrolne Uczestników są uprawnione do złożenia wniosku o udzielenie informacji przez Dyrektora i mogą złożyć wniosek o uzyskanie dostępu do wszystkich dokumentów lub ich kopii niezbędnych do przeprowadzenia audytu wkładów narodowych.

## **ROZDZIAŁ 12 USTALENIA FINANSOWE**

12.1. Zasadniczo, usługi i produkty ujęte w POW i dostarczone podmiotom NATO na wniosek HQ SACT oraz Uczestnikom będą bezpłatne. Wyjątki, dodatkowe informacje oraz szczegółowe wymagania lub ograniczenia zostaną określone i zatwierdzone przez SC.

12.2. Opłaty za usługi i produkty dostarczone Partnerom zostaną ustalone przez SC lub wyszczególnione w odpowiedniej umowie lub porozumieniu.

12.3. W przypadku kursów realizowanych przez lub za pośrednictwem NATO CI COE, również na rzecz personelu NATO, dopuszcza się pobieranie indywidualnych opłat za kurs, o ile są one ustanowione zgodnie z zasadami wszystkich właściwych STANAG.

12.4. Wszystkie przychody z działalności NATO CI COE zostaną odzwierciedlone w budżecie i odnotowane jako przychód.

## **ROZDZIAŁ 13 ROSZCZENIA**

13.1. Roszczenia wynikające z lub powstałe w związku z działaniami NATO CI COE będą rozstrzygane zgodnie z Artykułem VIII NATO SOFA, a po nadaniu statusu międzynarodowego przez NAC, zgodnie z Artykułem 6 Protokołu Paryskiego, wedle właściwości.

13.2. Wszelkie roszczenia przypisane NATO CI COE, w tym ich części wynikające spoza zapisów Protokołu Paryskiego, będą współdzielone przez Uczestników zgodnie z ich udziałem w kosztach ustalonym według punktu 10.3.

## **ROZDZIAŁ 14 BEZPIECZEŃSTWO**

14.1. Bezpieczeństwo zewnętrzne na ich terytorium jest odpowiedzialnością właściwych FN.

14.2. Dyrektor, jako kierujący Organem NATO, jest władzą bezpieczeństwa NATO CI COE.

14.3. Zarządzanie bezpieczeństwem w ramach obiektów wykorzystywanych przez NATO CI COE, w tym wizyty, poświadczenia bezpieczeństwa oraz bezpieczeństwo informacji są odpowiedzialnością Dyrektora działającego zgodnie z właściwymi polityką bezpieczeństwa i procedurami FN i NATO.

14.4. Bez uszczerbku dla obowiązków Dyrektora zdefiniowanych powyżej w punkcie 14.3, Uczestnicy podejmą środki niezbędne do zapewnienia, że ich personel będzie przestrzegał obowiązujących umów i porozumień w zakresie bezpieczeństwa. Podobnie zapewnią też zgodność z odpowiednimi polityką bezpieczeństwa i procedurami w zakresie wszelkich produktów lub usług otrzymanych lub uzyskanych z NATO CI COE.

14.5. Informacje niejawnie gromadzone, przetwarzane, wytwarzane, przekazywane lub wymieniane wskutek wykonania niniejszego MOU będą traktowane zgodnie z C-M (2002) 49 „Bezpieczeństwo w Organizacji Traktatu Północnoatlantyckiego”, z dnia 17 czerwca 2002 r., w stosownej dopuszczanej wersji, z uwzględnieniem wszystkich uzupełnień i poprawek oraz istniejących międzynarodowych porozumień oraz ustaleń.

14.6. Informacje jawne gromadzone, przetwarzane, wytwarzane, przekazywane lub wymieniane wskutek wykonania niniejszego MOU będą traktowane zgodnie z C-M (2002) 60 „Zarządzanie informacjami nieklasyfikowanymi”, z dnia 11 lipca 2002 r., w stosownej dopuszczanej wersji, z uwzględnieniem wszystkich uzupełnień i poprawek oraz istniejących porozumień i ustaleń w zakresie bezpieczeństwa.

14.7. W działaniach NATO CI COE, w których niezbędne jest zaangażowanie wykonawców, konsultantów lub innych pracowników, NATO CI COE będzie zawierać z nimi specjalne umowy o zachowaniu poufności.

14.8. W przypadku rozwiązania lub wycofania się z niniejszego MOU, Uczestnicy zapewnią, że postanowienia dotyczące bezpieczeństwa, ujawniania informacji i poufności pozostaną w mocy.

## **ROZDZIAŁ 15 USTALENIA PRAWNE**

15.1. NATO CI COE oraz jego personelowi może zostać nadany status w myśl Artykułu 14 Protokołu Paryskiego oraz dodatkowych umów do tego Protokołu, po akredytacji przez MC oraz aktywacji przez NAC jako Organ Wojskowy NATO.

15.2. Oba Państwa Ramowe będą dążyć do zawarcia z HQ SACT Porozumień Dodatkowych (Supplementary Agreement) do Protokołu Paryskiego w celu implementacji międzynarodowego statusu NATO CI COE.

15.3. Przed nadaniem NATO CI COE statusu międzynarodowego, przyłączenie elementów krajowych do NATO CI COE odbędzie się zgodnie z właściwymi przepisami prawa krajowego i międzynarodowego, włączając w to przepisy NATO SOFA.

15.4. Prawo własności w zakresie własności intelektualnej wytworzonej przez NATO CI COE będzie należało do NATO CI COE i będzie przez nie administrowane, chyba że SC zadecyduje inaczej, a w każdym przypadku w zgodności z przepisami prawa krajowego i międzynarodowego.

15.5. Bez uszczerbku dla zobowiązań wynikających z Traktatu Północnoatlantyckiego, NATO SOFA oraz Protokołu Paryskiego, Uczestnicy nie zamierzają tworzyć żadnych praw lub zobowiązań w rozumieniu prawa międzynarodowego na mocy niniejszego MOU.

15.6. Uczestnicy nie zamierzają powodować konfliktu między niniejszym MOU a stosownymi przepisami krajowymi lub międzynarodowymi. Jednakże w przypadku, gdyby taki konflikt zaistniał, obowiązujące prawo mające zastosowanie na ich terytorium lub prawo międzynarodowe przeważa. Każdy Uczestnik, którego prawa lub zobowiązania wynikające z przepisów krajowych lub prawa międzynarodowego zostały naruszone, powiadomi o tym innych Uczestników na piśmie.

## **ROZDZIAŁ 16 PRZYJĘCIE NOWYCH UCZESTNIKÓW**

16.1. Przyjęcie każdego nowego Uczestnika do niniejszego MOU, co oznaczać będzie również przystąpienie do każdego istniejącego porozumienia między obecnymi Uczestnikami i Partnerami, odbędzie się za pomocą Noty o Przystąpieniu (NOJ), której przykład zamieszczono w Załączniku F i która podpisywana będzie przez nowego Uczestnika i obecnych Uczestników. Inne wersje NOJ, które są akceptowalne dla wszystkich Uczestników, mogą również być wykorzystywane.

16.2. Oprócz wkładu wynikającego z podziału kosztów, przed podpisaniem NOJ, początkowy wkład przyszłego Uczestnika w celu pokrycia kosztów wartości rezydualnej poczynionych inwestycji, jeśli miały miejsce, zostanie określony przez Uczestników i wyszczególniony w NOJ.

16.3. Jeśli inaczej nie określono w NOJ, NOJ wejdzie w życie z datą złożenia ostatniego podpisu.

16.4. NOJ będzie wiążąca dla Uczestnika tylko wtedy, jeśli Uczestnik ten podpisze również NOJ dla MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE.

## **ROZDZIAŁ 17 WYCOFANIE SIĘ UCZESTNIKÓW**

17.1. Każdy Uczestnik może wycofać się z niniejszego MOU po przedłożeniu wszystkim innym Uczestnikom dwunastomiesięcznego pisemnego wypowiedzenia. Wycofujący się Uczestnik powiadomi na piśmie również Dyrektora i SC. FN należycie poinformują HQ SACT na piśmie.

17.2. W przypadku wycofania się Uczestnika, pozostali Uczestnicy przeanalizują wszystkie nieukończone projekty w celu podjęcia decyzji o ich kontynuowaniu, anulowaniu lub ograniczeniu ich zakresu. W przypadku jeśli żaden inny Uczestnik nie obejmuje stanowisk i/lub zobowiązań finansowych związanych z wycofaniem się lub zmniejszonym uczestnictwem, pozostali Uczestnicy będą starali się zredukować koszty operacyjne tak szybko, jak to możliwe w celu dostosowania ich do nowej sytuacji. W związku z faktem, że POW jest zazwyczaj określany z rocznym wyprzedzeniem, okres przejściowy powinien umożliwić zakończenie wszystkich projektów w tym okresie.

17.3. Jeśli Uczestnik wycofa się z niniejszego MOU, będzie nadal zapewniał pełen wkład finansowy do NATO CI COE aż do zakończenia roku budżetowego, w którym wygasa okres wypowiedzenia, i będzie odpowiedzialny za swoje zobowiązania finansowe wynikające z okresu uczestnictwa, o ile wynikające zobowiązania finansowe nie zostaną przejęte przez innych Uczestników i zaakceptowane przez SC.

17.4. Wycofanie się Państwa Sponsorującego z MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE będzie stanowiło, bez uprzednich powiadomień, wycofanie się z niniejszego MOU.

17.5. Jeśli Uczestnik nie jest w stanie wypełnić swoich zobowiązań w zakresie zapewnienia zasobów ludzkich lub funduszy przez okres dłuższy niż rok w kwestiach wyznaczenia

personelu lub wkładu do budżetu, jego prawo do głosowania w SC będzie automatycznie zawieszane dopóki pozostali członkowie SC z prawem do głosowania zadecydują, że zobowiązania te zostały wypełnione. Jeśli Uczestnik nie jest w stanie wypełnić swoich zobowiązań przez okres dłuższy niż dwa lata, zostanie to automatycznie uznane za wycofanie się z niniejszego MOU przez tego Uczestnika.

17.6. Każdy Uczestnik, z wyjątkiem któregośkolwiek z FN, może zdecydować o zawieszeniu swojego udziału w niniejszym MOU poprzez przedłożenie dwunastomiesięcznego pisemnego zawiadomienia do wszystkich innych Uczestników. Zawiadomienie określi datę i czas trwania zawieszenia. W przypadku zawieszenia swojego udziału przez Uczestnika, jego zobowiązania i prawa, wliczając zapewnienie personelu i środków finansowych, zostają również zawieszane wraz z prawem do głosowania w SC. W takim przypadku zapisy punktu 17.5. o automatycznym wycofaniu się nie mają zastosowania. Po przedłożeniu stosownego zawiadomienia o zamierzonym zawieszeniu, dany Uczestnik zgadza się, że przedstawiciele innych Uczestników w SC mogą przypisać stanowiska zawieszonemu Uczestnikowi do któregośkolwiek Uczestnika lub zarekomendować przydzielenie ich przystępującemu Uczestnikowi. Uczestnicy mogą przerwać swoje dobrowolne zawieszenie w dowolnym czasie poprzez przedłożenie pisemnego zawiadomienia wszystkim Uczestnikom i, jeśli będzie to niezbędne, mogą zwrócić się o uzyskanie zgody SC na obsadzenie stanowisk.

## **ROZDZIAŁ 18 ROZSTRZYGANIE SPORÓW**

18.1. Wszelkie spory dotyczące interpretacji lub realizacji niniejszego MOU będą rozstrzygane wyłącznie w drodze konsultacji pomiędzy zaangażowanymi Uczestnikami i nie będą kierowane do żadnego krajowego lub międzynarodowego trybunału ani żadnej strony trzeciej celem rozstrzygnięcia.

18.2. Językiem rozstrzygania sporów będzie język roboczy NATO CI COE.

## **ROZDZIAŁ 19 ZMIANY I REJESTR ZMIAN**

19.1. Każdy Uczestnik może proponować zmiany do niniejszego MOU. Polski Uczestnik, jako depozytariusz niniejszego MOU, będzie zarządzał procesem zmian.

19.2. Za wyjątkiem Załącznika G, niniejsze MOU i jego Załączniki mogą być zmieniane wyłącznie za pisemną zgodą wszystkich Uczestników, o ile nie określono inaczej w niniejszym MOU. HQ SACT musi być pisemnie informowane o wszelkich zmianach do niniejszego MOU, jego załączników oraz innych uzgodnień.

19.3. Każda zmiana wprowadzona do niniejszego MOU zostanie zapisana w porządku chronologicznym w rejestrze zmian dołączonym jako Załącznik G. Rejestr zmian będzie aktualizowany przez Polskiego Uczestnika a następnie zostanie przesłany do każdego innego Uczestnika, HQ SACT oraz do NATO CI COE, po zaistnieniu każdej zmiany.



## **ROZDZIAŁ 20 ROZWIĄZANIE**

20.1. Niniejsze MOU ulegnie rozwiązaniu w przypadku:

- a. pisemnej decyzji wszystkich Uczestników;
- b. wycofania się Polskiego lub Słowackiego Uczestnika;
- c. rozwiązania MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE.

20.2. W przypadku rozwiązania niniejszego MOU, wartość rezydualna sprzętu i innych dóbr kapitałowych, które zostały zakupione z budżetu wspólnego Uczestników, zostanie rozdyskrebowana między Uczestnikami zgodnie z ich udziałami w podziale kosztów według punktu 10.3.

20.3. W przypadku rozwiązania niniejszego MOU lub formalnego przedłożenia zawiadomienia przez Uczestnika o wycofaniu się, postanowienia niniejszego MOU będą stosowane aż do momentu rozstrzygnięcia wszelkich otwartych kwestii.

## **ROZDZIAŁ 21 WEJŚCIE W ŻYCIE**

21.1. Niniejsze MOU wejdzie w życie z datą złożenia ostatniego podpisu.

21.2. Niniejsze MOU będzie obowiązywało Uczestnika tylko wtedy, jeśli Uczestnik ten podpisze również MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE.

## **ROZDZIAŁ 22 USTALENIA KOŃCOWE**

22.1. Niniejsze MOU, zwane również „MOU Operacyjnym NATO CI COE”, składa się z dwudziestu dwóch rozdziałów i siedmiu załączników. Załączniki stanowią integralną część niniejszego MOU.

22.2. Odniesienia do dokumentów polityki NATO będą uwzględniały również zmiany tych dokumentów lub, w przypadku zaistnienia takiej sytuacji, będą również odnosić się do dokumentów, które je zastępują.

Niniejsze MOU zostało podpisane w jednym egzemplarzu w języku angielskim. Oryginał niniejszego MOU zostanie zdeponowany u Polskiego Uczestnika, który przekaze potwierdzone odpisy każdemu z Uczestników i HQ SACT oraz NATO CI COE.

**POWYŻSZE STANOWI POROZUMIENIE UZGODNIONE POMIĘDZY UCZESTNIKAMI.**

Zważywszy na konieczność wywiązania się z obowiązków wynikających z wewnętrznej krajowej procedury, która obowiązuje w Rzeczypospolitej Polskiej, Rzeczpospolita Polska rozumie postanowienia zawarte w punkcie 15.5. niniejszego MOU jako zobowiązanie do niepozostawiania w sprzeczności z jakimkolwiek innymi postanowieniami wynikającymi z prawa międzynarodowego.

**Załącznik A do MOU Operacyjnego NATO CI COE****Tabela uczestnictwa**

| <b>Uczestnicy</b>                    | <b>Liczba przydzielonych stanowisk mających wpływ na podział kosztów</b> |
|--------------------------------------|--|
| <b>POL</b>                           | <b>18</b>  |
| <b>SVK</b>                           | <b>6</b>   |
| <b>HRV</b>                           | <b>1</b>   |
| <b>CZE</b>                           | <b>1</b>   |
| <b>DEU</b>                           | <b>1</b>   |
| <b>HUN</b>                           | <b>1</b>   |
| <b>ITA</b>                           | <b>1</b>   |
| <b>LTU</b>                           | <b>1</b>   |
| <b>ROU</b>                           | <b>1</b>   |
| <b>SVN</b>                           | <b>1</b>   |
| <b>Suma przydzielonych stanowisk</b> | <b>32</b>  |

## **Załącznik B do MOU Operacyjnego NATO CI COE**

### **Zakres kompetencji Komitetu Sterującego NATO CI COE**

1. Na mocy niniejszego MOU, SC jest odpowiedzialny za wyznaczanie kierunków i nadzorowanie wszystkich działań oraz administracji NATO CI COE, biorąc pod uwagę interesy Uczestników w odniesieniu do wszystkich kwestii związanych z NATO CI COE.
2. Obowiązki i zadania SC będą obejmowały, ale nie będą ograniczone do:
  - a. określania długoterminowej perspektywy strategicznej oraz rozpatrywania i zatwierdzania planu rozwoju NATO CI COE;
  - b. monitorowania wykonywania roli i zadań NATO CI COE, łącznie z jego finansowaniem, zarządzaniem i przydziałem personelu;
  - c. zatwierdzania budżetu i POW na kolejny rok budżetowy;
  - d. zatwierdzania Procedur Administracji Finansowej (FAP) i dyrektyw dla funkcjonowania NATO CI COE;
  - e. zatwierdzania Rocznych Sprawozdań Finansowych zawierających Sprawozdania z Wykonania Budżetu;
  - f. zapoznawania się z i odnotowywania średnioterminowego planu finansowego i zatwierdzania raportu budżetowego Dyrektora;
  - g. rozpatrywania i zatwierdzania dodatkowych, zgłaszanych poza przyjętym cyklem wniosków do POW, które wymagają zmian do budżetu;
  - h. kierowania funkcjami audytu i zapoznawania się z raportami z audytów;
  - i. rekomendowania warunków uczestnictwa Partnerów w przedsięwzięciach NATO CI COE i zapewniania odpowiednich porozumień lub uzgodnień;
  - j. zatwierdzania opisów stanowisk personelu NATO CI COE;
  - k. zajmowania się innymi zasadniczymi zagadnieniami kadrowymi, prawnymi i administracyjnymi;
  - l. określania wytycznych w zakresie relacji funkcjonalnych NATO CI COE z innymi podmiotami;
  - m. dokonywania przeglądu i wprowadzania zmian Koncepcji NATO CI COE;
  - n. proponowania Uczestnikom zmian do MOU i jego Załączników poprzez Polskiego Uczestnika;
  - o. zapoznawania się z raportem Dyrektora dotyczącym jakiegokolwiek procedury wynikającej z punktu 17.5. oraz decydowania, czy obowiązki Uczestnika zostały wypełnione;
  - p. ustanawiania organów pomocniczych, takich jak grupy robocze, odpowiadających przed SC.
3. SC jest uprawniony do:
  - a. stawiania Dyrektorowi zadań i
  - b. uzyskiwania wsparcia od NATO CI COE za pośrednictwem Dyrektora.
4. SC zbierać się będzie przynajmniej raz w roku. SC określi częstotliwość, miejsce i czas trwania posiedzeń.

5. Przewodniczący SC NATO CI COE jest odpowiedzialny za przygotowanie posiedzeń, w tym terminową dystrybucję zaproszeń i agendy wraz z odpowiednimi dokumentami wspierającymi. Agendy posiedzeń SC będą sporządzane z wyprzedzeniem i rozprawdzone wraz ze wszystkimi innymi dokumentami wspierającymi niezbędnymi do podjęcia decyzji przynajmniej 45 dni przed każdym posiedzeniem. Uzgodniony protokół ze spotkania zostanie przekazany członkom SC. Zapis podjętych decyzji zostanie rozdystrybuowany na końcu każdego posiedzenia.
6. Decyzje SC nie mogą być podejmowane w drodze procedury milczenia, chyba że SC zadecyduje inaczej. Decyzje mogą być podejmowane za pomocą innych środków komunikacji niż posiedzenie, zgodnie z decyzją SC.
7. Każdy Uczestnik może zapewnić udział innych niezbędnych ekspertów w charakterze doradczym w celu wspierania swojego przedstawiciela w SC.
8. HQ SACT będzie, a inne podmioty NATO mogą być, zależnie od zgody SC, zapraszane na posiedzenia SC bez praw do głosowania, aby doradzać SC w zakresie wymogów i priorytetów podmiotów NATO. Inne podmioty mogą być zapraszane po zatwierdzeniu przez SC.
9. SC będzie przewodził odpowiedni rangą przedstawiciel FN.
10. Przewodniczący SC będzie:
  - a. odpowiedzialny za przeprowadzanie posiedzeń SC;
  - b. nadzorował wykonanie decyzji podjętych przez SC;
  - c. w razie potrzeby organizował podejmowanie decyzji przez SC pomiędzy posiedzeniami;
  - d. utrzymywał współpracę między Dyrektorem NATO CI COE a Uczestnikami i HQ SACT w sprawach dotyczących niniejszego MOU;
  - e. reprezentował SC w relacjach zewnętrznych na wyraźne polecenie SC.

## **Załącznik C do MOU Operacyjnego NATO CI COE**

### **Zakres kompetencji Dyrektora NATO CI COE**

1. Dyrektor odpowiada przed i otrzymuje zadania od SC NATO CI COE.
2. Dyrektor jest odpowiedzialny za:
  - a. bieżące zarządzanie NATO CI COE;
  - b. dowodzenie i kierowanie (wyłączając kwestie dyscyplinarne) wewnątrz NATO CI COE w stosunku do personelu;
  - c. odpowiadanie przed i informowanie SC o wszystkich zagadnieniach wymagających uwagi SC lub na wniosek SC;
  - d. zapewnienie wykonania POW i budżetu;
  - e. przygotowanie i przedłożenie SC projektów budżetu i POW, jak również śródterminowego planu finansowego na 5 kolejnych lat;
  - f. przedłożenie SC Roczno Sprawozdania Finansowego zawierającego Sprawozdanie z Wykonania Budżetu za poprzedni rok budżetowy;
  - g. zatwierdzanie zobowiązań wyłącznie w celu wykonania oraz w ramach limitów zatwierzonego budżetu;
  - h. procedowanie wniosków do POW z HQ SACT, od Uczestników i Partnerów;
  - i. przekazywanie SC celem rozpatrzenia i zatwierdzenia wniosków do POW składanych poza przyjętym cyklem, które wymagają zmiany do zatwierzonego budżetu;
  - j. ciągłą koordynację w zakresie POW z HQ SACT, wliczając przedkładanie HQ SACT stałych sprawozdań;
  - k. tworzenie grup roboczych dla efektywnego wykonania POW i optymalizacji realizacji innych działań NATO CI COE;
  - l. zapewnienie wewnętrznego bezpieczeństwa NATO CI COE jako Władza Bezpieczeństwa dla NATO CI COE będącego Organem Wojskowym NATO.
3. Dyrektor jest upoważniony do:
  - a. angażowania HQ SACT w opracowanie i wykonanie POW oraz ustanawiania, we współpracy z HQ SACT, wzajemnych relacji oraz funkcjonalnych uzgodnień bilateralnych z podmiotami NATO;
  - b. konsultowania się z NATO, władzami krajowymi oraz innymi właściwymi organizacjami w celu ułatwienia wykonania swojej misji;
  - c. doradzania HQ SACT lub, na wniosek, innym podmiotom NATO w kwestiach kontrwywiadu;
  - d. zawierania porozumień o współpracy zgodnie ze stosownymi wytycznymi SC;
  - e. zawierania umów na rzecz NATO CI COE na podstawie zatwierzonego budżetu i FAP;
  - f. proponowania dodatkowych posiedzeń SC;
  - g. tymczasowego (nieprzekraczającego 180 dni kalendarzowych) przenoszenia personelu na inne stanowisko w NATO CI COE, pod warunkiem, że SC został

poinformowany, a zainteresowany przedstawiciel Uczestnika w SC nie wniósł zastrzeżeń;

- h. zatwierdzania dodatkowych wniosków składanych poza przyjętym cyklem, jeśli nie wpływają one na składki Uczestników do budżetu na obecny rok budżetowy.

## **Załącznik D do MOU Operacyjnego NATO CI COE**

### **Koszty wspólne**

Uczestnicy będą dzielili koszty zgodnie z formułą podziału kosztów wyszczególnioną w punkcie 10.3. za usługi i produkty (lub materiały) niezbędne do funkcjonowania, w tym wszystkie przedsięwzięcia związane z POW NATO CI COE, wliczając, ale nie ograniczając się do,:

1. Wydatki administracyjne:
  - a. koszty łączności;
  - b. oficjalne usługi bankowe;
  - c. usługi pocztowe;
  - d. materiały MPS (benzyna, olej napędowy oraz smary);
  - e. materiały i usługi kopiowania i druku;
  - f. przesyłki administracyjne;
  - g. koszty gościnności.
2. Obiekty i usługi NATO CI COE:
  - a. konserwacja pomieszczeń i laboratoriów;
  - b. konserwacja drugorzędnych obiektów NATO CI COE;
  - c. korzystanie z pomieszczeń i sal konferencyjnych poza obiektami NATO CI COE;
  - d. usługa sprzątanania;
  - e. ogrzewanie;
  - f. elektryczność;
  - g. usługa wodno-kanalizacyjna;
  - h. wywóz śmieci.
3. Koszty podróży:
  - a. koszty podróży związane z POW (koszty transportu);
  - b. kształcenie i szkolenie związane z wykonaniem POW (koszty transportu, opłaty za kursy i seminaria);
  - c. opłaty konferencyjne związane z POW.
4. Specyficzne projekty POW dotyczące NATO CI COE:
  - a. technologia informacyjna;
  - b. technologia łączności;
  - c. konserwacja i rozwój oprogramowania i sprzętu należącego do NATO CI COE;
  - d. koszty publikacji produktów NATO CI COE.
5. Wydatki na systemy łączności i informatyki (CIS) (w tym konserwacja i wymiana):

- a. infrastruktura CIS;
  - b. oprogramowanie i sprzęt CIS;
  - c. materiały eksploatacyjne i naprawy CIS;
  - d. wynajem materiałów eksploatacyjnych CIS;
  - e. rozbudowa CIS.
6. Koszty umeblowania (w tym konserwacji i wymiany).
  7. Specyficzny sprzęt laboratoryjny, umeblowanie, materiały eksploatacyjne oraz konserwacja związana z projektami związanymi z POW.
  8. Roszczenia lub ich części wynikające z zapisów Protokołu Paryskiego, które zostały przypisane NATO CI COE.



## **Załącznik E do MOU Operacyjnego NATO CI COE**

### **Wsparcie Państw Ramowych**

1. Pierwszym obowiązkiem Państw Ramowych jest zapewnienie przywilejów i immunitetów NATO CI COE i jego personelowi zgodnie z właściwymi przepisami krajowymi i/lub międzynarodowymi, wedle właściwości.

2. Rzeczpospolita Polska, reprezentowana przez Ministra Obrony Narodowej, jako Państwo Ramowe zapewni w Rzeczypospolitej Polskiej:

a. bezpłatnie:

- i. początkowe umeblowanie i artykuły biurowe,
- ii. zabezpieczenie systemu łączności i informatyki CIS w zakresie ochrony informacji niejawnych NATO w NATO CI COE w obrębie:
  - a. bezpieczeństwa akredytacji systemu łączności i informatyki CIS (Władza Akredytacji Bezpieczeństwa),
  - b. bezpieczeństwa fizycznego/infrastruktury,
  - c. bezpieczeństwa emisji (Władza TEMPEST),
  - d. dystrybucji materiałów kryptograficznych (Krajowa Władza Dystrybucji),
- iii. pocztę wojskową,
- iv. początkowy sprzęt CIS (sprzęt i oprogramowanie),
- v. początkową lokalną sieć (LAN),
- vi. początkowy system łączności telefonicznej (wliczając telefony komórkowe),
- vii. początkowy sprzęt do VTC (odpowiedni do NATO SECRET oraz Unclassified),
- viii. początkową komercyjną łączność internetową lub inny nieograniczony dostęp do Internetu.

b. bezpłatnie ze stałym wsparciem:

- i. dostęp do sieci NATO (NATO General Communication System Package Transport Component – NGCS PTC),
- ii. dostęp do wielonarodowego systemu BICES w zakresie infrastruktury i odpowiedzialności POL BICES,
- iii. infrastrukturę i usługi bezpieczeństwa,
- iv. sprzęt kryptograficzny, łączność, usługi, konserwację i ochronę,
- v. budynek i infrastrukturę zabezpieczającą NATO CI COE i ich konserwację.

3. Zabezpieczenie medyczne

Zgodnie z Artykułem IX.5. NATO SOFA, personelowi NATO CI COE oraz członkom rodzin członków personelu oddelegowanych do Krakowa udostępnia się udogodnienia medyczne i dentystryczne polskich Sił Zbrojnych, w tym hospitalizację, na warunkach obowiązujących personel polskich Sił Zbrojnych.

#### 4. Obiekty rekreacyjne

Personelowi NATO CI COE oraz członkom rodzin członków personelu oddelegowanych do Krakowa udostępnia się obiekty i usługi rekreacyjne, sportowe i socjalne zależnie od dostępności miejsc na warunkach obowiązujących personel polskich Sił Zbrojnych, mając na uwadze przepisy prawa krajowego i międzynarodowego.

#### 5. Transport i parking

Rzeczpospolita Polska, reprezentowana przez Ministra Obrony Narodowej, zapewni bezpłatnie pojazdy transportowe wykorzystywane dla celów służbowych i bezpłatny dostęp do parkingu dla pojazdów personelu NATO CI COE w Krakowie.

#### 6. Inne wsparcie

Na wniosek, personel administracyjny polskiego Ministerstwa Obrony Narodowej będzie wspierał personel NATO CI COE w Krakowie w znalezieniu zakwaterowania, założeniu rachunków bankowych i realizacji innego wsparcia praktycznego związanego z wyznaczeniem do NATO CI COE.

7. Republika Słowacka, reprezentowana przez Ministerstwo Obrony, jako Państwo Ramowe zapewni w Republice Słowackiej:

- a. dostęp do i użytkowanie obszaru szkoleniowego w Lest na podstawie wzajemnie akceptowalnego harmonogramu;
- b. zgodnie z Artykułem IX.5. NATO SOFA, personelowi NATO CI COE oraz uczestnikom i instruktorom szkoleń w centrum szkoleniowym w Lest dostęp do udogodnień medycznych i dentystycznych słowackich Sił Zbrojnych, w tym hospitalizację, na warunkach obowiązujących personel słowackich Sił Zbrojnych;
- c. personelowi NATO CI COE oraz uczestnikom i instruktorom szkoleń w centrum szkoleniowym w Lest dostęp do obiektów i usług rekreacyjnych, sportowych i socjalnych zależnie od dostępności miejsc na warunkach obowiązujących personel słowackich Sił Zbrojnych, mając na uwadze przepisy prawa krajowego i międzynarodowego.

**Załącznik F do MOU Operacyjnego NATO CI COE****Przykładowa Nota o Przystąpieniu****NOTA O PRZYSTĄPIENIU****[nazwa przystępującego organu krajowego]****DO****MEMORANDUM O POROZUMIENIU****MIĘDZY****[lista Uczestników w porządku alfabetycznym]****...****ORAZ****[nazwa ostatniego Uczestnika w porządku alfabetycznym]****DOTYCZĄCEGO****UTWORZENIA, ADMINISTRACJI I DZIAŁANIA****CENTRUM EKSPERCKIEGO KONTRWYWIADU NATO**

**[Nazwa przystępującego organu krajowego]**

PODJĄWSZY DECYZJĘ, o zwiększeniu swojego udziału w wysiłkach transformacyjnych [rola COE] oraz

PRAGNĄC dołączyć do obecnych Uczestników NATO CI COE, poprzez zapewnienie personelu na następujące stanowisko[a]:

- **[opis stanowiska/stanowisk] od dnia [przewidywana data oddelegowania];**

POSTANAWIA przystąpić z dniem [data przystąpienia] do Memorandum o Porozumieniu między [Państwa Sponsorujące Memorandum Operacyjnego NATO CI COE] dotyczącego utworzenia, administracji i działania NATO CI COE, które weszło w życie [data wejścia w życie MOU Operacyjnego];

ZGADZA SIĘ wnieść wkład do corocznego budżetu począwszy od roku budżetowego [rok] [opcjonalnie: oraz zgadza się wnieść wkład w wysokości [dokładna suma słownie i liczbowo], aby pokryć wartość rezydualną poczynionych inwestycji zgodnie z [wskazanie odpowiedniego zapisu w MOU Operacyjnym] MOU Operacyjnego NATO CI COE];

ZGADZA SIĘ przestrzegać wszelkich umów i porozumień do MOU Operacyjnego NATO CI COE zawartych do dnia wejścia w życie niniejszej Noty o Przystąpieniu, wymienionych poniżej:

- **[lista umów i porozumień].**

W imieniu [nazwa przystępującego organu krajowego ]

Podpis \_\_\_\_\_

Imię i nazwisko \_\_\_\_\_

Stanowisko \_\_\_\_\_

Miejscowość/Data \_\_\_\_\_

**[Państwa Sponsorujące MOU Operacyjnego]**, jako Uczestnicy MOU Operacyjnego NATO CI COE;

WITAJĄC zobowiązanie wyrażone przez **[nazwa przystępującego organu krajowego]**;

WYRAŻAJĄ ZGODĘ, aby **[nazwa przystępującego organu krajowego]** przystąpiło jako Uczestnik do Memorandum Operacyjnego NATO CI COE na warunkach określonych w niniejszej Nocie o Przystąpieniu;

WYRAŻAJĄ ZGODĘ, aby niniejsza Nota o Przystąpieniu uzupełniała MOU Operacyjne NATO CI COE.

Niniejsza Nota o Przystąpieniu wejdzie w życie tylko wtedy, jeśli nowy Uczestnik podpisze także Notę o Przystąpieniu do MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE.

Niniejsza Nota o Przystąpieniu jest podpisana w jednym egzemplarzu w języku/językach **[nazwa języka/języków]**. Stanowi ona zmianę MOU Operacyjnego NATO CI COE i jako taka zostanie należycie odnotowana w Rejestrze zmian MOU Operacyjnego NATO CI COE.

Oryginał dokumentu zostanie zdeponowany w **[nazwa Państwa Ramowego]**, która przekaże potwierdzone odpisy każdemu Uczestnikowi MOU Operacyjnego NATO CI COE, Państwu Przystępującemu, NATO CI COE, a także HQ SACT.

W imieniu **[pierwszy Uczestnik, w kolejności alfabetycznej]**

Podpis \_\_\_\_\_

Imię i nazwisko \_\_\_\_\_

Stanowisko \_\_\_\_\_

Miejscowość/Data \_\_\_\_\_

**[Etc.]**



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**AMONG**

**THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE  
REPUBLIC OF POLAND**

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE  
SLOVAK REPUBLIC**

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE  
REPUBLIC OF CROATIA**

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE  
CZECH REPUBLIC**

**THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE  
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF  
HUNGARY**

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE  
ITALIAN REPUBLIC**

**THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE  
REPUBLIC OF LITHUANIA**

**THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF  
ROMANIA**

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF  
SLOVENIA**

**CONCERNING**

**THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION  
OF  
THE NATO COUNTER INTELLIGENCE CENTRE OF EXCELLENCE**

## **TABLE OF CONTENTS**

Introduction

Section 1: Definitions

Section 2: Purpose

Section 3: Role and Responsibilities

Section 4: Organisation and Relationships

Section 5: Programme of Work

Section 6: Personnel

Section 7: Framework Nations Tax Exemptions

Section 8: Framework Nation Support

Section 9: Participants' Additional Responsibilities

Section 10: Cost Share

Section 11: Financial Provisions

Section 12: Financial Considerations

Section 13: Claims

Section 14: Security

Section 15: Legal Considerations

Section 16: Addition of New Participants

Section 17: Withdrawal of Participants

Section 18: Settlement of Disputes

Section 19: Amendment and Record of Change

Section 20: Termination

Section 21: Entry into Effect

Section 22: Final Considerations

### **Annexes:**

Annex A: Participation Table

Annex B: Terms of Reference of the NATO CI COE's Steering Committee

Annex C: The NATO CI COE's Director Terms of Reference

Annex D: Shared Costs

Annex E: Framework Nations Support

Annex F: Sample Note of Joining

Annex G: Record of Change



## INTRODUCTION

The Minister of National Defence of the Republic of Poland, the Ministry of Defence of the Slovak Republic, the Ministry of Defence of the Republic of Croatia, the Ministry of Defence of the Czech Republic, the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany, the Ministry of Defence of Hungary, the Ministry of Defence of the Italian Republic, the Ministry of National Defence of the Republic of Lithuania, the Ministry of National Defence of Romania, and the Ministry of Defence of the Republic of Slovenia,

hereinafter referred to as the "Participants" –

DESIRING to further enhance their co-operation in the framework of the North Atlantic Treaty, signed on 4 April 1949;

CONSIDERING that in accordance with MC 324/2 (Final) "The NATO Military Command Structure (NCS)", dated 16 February 2010, and MCM-236-03 "MC Concept for Centres of Excellence", dated 4 December 2003, the North Atlantic Treaty Organization (NATO) Command Arrangements (NCA) are to be supported by a network of Centres of Excellence (COE) which provide opportunities to enhance education and training, to improve interoperability and capabilities, to assist in doctrine development and to test and validate concepts through experimentation;

CONSIDERING that the Supreme Allied Commander Transformation (SACT), in accordance with MC 58/3 "Terms of Reference for the Supreme Allied Commander Transformation", dated 17 May 2004, has the overall responsibility for the coordination and employment of COE within NATO;

NOTING the letter of the Minister of National Defence of the Republic of Poland and the Minister of Defence of the Slovak Republic to SACT, dated March 2015, which offers the establishment of the NATO Counter Intelligence Centre of Excellence (NATO CI COE);

NOTING the letter of reply of SACT, dated 2 April 2015, which accepted the offer by the Minister of National Defence of the Republic of Poland and the Minister of Defence of the Slovak Republic;

NOTING the letter of the Supreme Allied Commander Europe (SACEUR) to SACT, which stresses a need for and declares a full support of the Allied Command Operations (ACO) to the establishment of the NATO Counter Intelligence Centre of Excellence;

NOTING the Concept of the NATO Counter Intelligence Centre of Excellence (NATO CI COE), which provides for a value-added contribution to the transformation efforts of NATO in the field of counter-intelligence;

RECOGNISING their intent to enter into the MOU concerning the functional relationship regarding the NATO CI COE with Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation (HQ SACT) (referred to as the "NATO CI COE Functional MOU");

CONSIDERING that, as detailed in MCM-236-03, COE should provide tangible improvement to NATO capabilities and therefore be relevant to NATO's transformational efforts;

HAVING REGARD to the provisions of the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces (NATO SOFA), dated 19 June 1951, the Protocol on the Status of International Military Headquarters set up pursuant to the North Atlantic Treaty (Paris Protocol), dated 28 August 1952, the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the Other States Participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces (PfP SOFA), dated 19 June 1995, the Additional Protocol to the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the Other States Participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces (Additional Protocol to the PfP SOFA), dated 19 June 1995, and including the Further Additional Protocol to the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the Other States participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces (Further Additional Protocol to the PfP SOFA), dated 19 December 1997;

NOTING that not all Participants are Parties to the Further Additional Protocol to the PfP SOFA;  
CONSIDERING with MCM-236-03, that, upon approval by the Military Committee (MC) and endorsement by the North Atlantic Council (NAC) a COE has to be NATO accredited;

CONSIDERING further, with MCM-236-03, that, upon accreditation, the NAC can grant a COE the status of a NATO Organisation under Paris Protocol;

NOTING that the Framework Nations, acting on behalf of the other Participants and in coordination with HQ SACT, will submit a request to the NAC for the activation of the NATO CI COE as a NATO Military Body, in compliance with CM(69)22, and thus for it to be granted international status under Paris Protocol, Article 14;

and

DESIRING to establish the NATO CI COE for the facilitation and transformation in the field of counter-intelligence within overall NATO transformation efforts –

have reached the following understanding:

## **SECTION 1 DEFINITIONS**

1.1. Unless another meaning is specified within this Memorandum of Understanding (MOU) and its follow-on documents, the "NATO Glossary of Terms and Definitions" (AAP-6) and the "NATO Glossary of abbreviations used in NATO documents and publications" (AAP-15) will apply.

1.2. The following definitions apply for the purpose of this MOU and its follow-on documents:

- a. Allied Command Operations (ACO) – As outlined in MC 324/2 (Final), dated 16 February 2010, the Command composed of Supreme Headquarters Allied Powers Europe (SHAPE) and the other organisations subordinate to SACEUR;

- b. Allied Command Transformation (ACT) – As outlined in MC 324/2 (Final), dated 16 February 2010, the Command composed of Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation (HQ SACT) and the other organisations subordinate to SACT;
- c. Centre of Excellence (COE) – As defined in MCM-236-03, a NAC-accredited nationally or multi-nationally sponsored centre supporting NATO;
- d. COE Network – The network of all COE supporting the NCA coordinated by HQ SACT;
- e. Director – The person directing the NATO CI COE;
- f. Financial Administrative Procedures (FAP) – The procedures, based on NATO Financial Regulations, used to regulate all financial transactions for the NATO CI COE;
- g. Framework Nations (FN) – The Republic of Poland represented by the Minister of National Defence and the Slovak Republic represented by the Ministry of Defence;
- h. Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation (HQ SACT) – As defined in MC 324/2 (Final), the Supreme Headquarters of SACT, which interacts with the NATO CI COE for NATO, and serves as the coordinator for the COE network and for the interaction with all NATO entities;
- i. Information – Any information, regardless of form or type, including that of a scientific or technical nature, and also including photographs, interim and final reports, manuals, threat data, experimental data, test, designs, specifications, processes, techniques, inventions, drawings, software including source code, technical writings, sound recordings, pictorial representations, and other graphical presentations, whether in magnetic tape, computer memory or any other form and whether or not subject to copyrights, patents, or other legal protection;
- j. NATO Military Committee (MC) – As outlined in the MC 57/4(final), the senior military authority in NATO;
- k. North Atlantic Council (NAC) – The Council established pursuant to Article 9 of the North Atlantic Treaty;
- l. NATO Command Arrangements (NCA) – The arrangements and entities supporting the NCS, as defined in MC 324/2 (final);
- m. NATO Command Structure (NCS) – NATO's military organisation, as defined in MC 324/2 (final);
- n. NATO Military Body (NMB) – As outlined in CM(69)22, an international military Headquarters or organisation covered by the terms of Articles 1(b), 1(c) and 14 of the Paris Protocol;
- o. Partner – A Nation, organization, or entity which interacts with the NATO CI COE, and may be:
  - i. Contributing Partner (CP) – Any Nation, organization or entity, which is not a Participant and provides a contribution to the NATO CI COE in accordance with NAC agreed decisions and procedures,
  - ii. Other Partner (OP) – Any Nation, organization or entity using the services and/ or products provided by the NATO CI COE, other than Participants or CP;

- p. Programme of Work (POW) – As detailed in section 5 of this MOU;
- q. Request for Support (RFS) – A request from NATO, a Nation or any other entity requesting support from the NATO CI COE;
- r. Steering Committee (SC) – As detailed in section 4 and Annex B of this MOU;
- s. Supreme Allied Commander Europe (SACEUR) – As defined in MC 324/2 (Final), the Commander of ACO;
- t. Supreme Allied Commander Transformation (SACT) – As defined in MC 324/2 (Final), the Commander of ACT;
- u. Voluntary National Contribution (VNC) – As defined in section 6 of this MOU.

## **SECTION 2 PURPOSE**

The purpose of this MOU is to establish the NATO CI COE in the Republic of Poland by the Republic of Poland and the Slovak Republic as the Framework Nations and lay down provisions for its operation, funding, manning, equipment and infrastructure, as well as for its administrative and logistical support.

## **SECTION 3 ROLE AND RESPONSIBILITIES**

3.1. The role of the NATO CI COE is to serve as counter-intelligence subject matter expertise hub in order to support NATO and Member States transformation and operational efforts through support and enhancing the development of counter-intelligence capabilities.

3.2. The NATO CI COE mission, vision and core activity areas will be maintained in the NATO CI COE Concept.

3.3. The NATO CI COE will ensure the first priority of work to respond to requests made by HQ SACT on behalf of NATO entities. Within its capacity, the NATO CI COE will also support its Participants and Partners in their efforts to enhance capability in the field of counter-intelligence. However, all NATO CI COE support will remain subject to the approval and allocation of resources by the SC.

## **SECTION 4 ORGANISATION AND RELATIONSHIPS**

4.1. Within the framework of this MOU, the SC is responsible for the direction, guidance and supervision of the NATO CI COE. It approves the POW and the operational budget, as well as supervises its execution. The terms of reference (TOR) of the SC are laid down in Annex B.

4.2. The FN will appoint a Director and a Chairman of the SC, one from each FN on a rotational basis.

4.3. The SC consists of one voting representative from each Participant. In order to avoid conflict of interests, a member of the NATO CI COE cannot be the representative of a Participant in the

SC. The Chairman of SC is from the FN, but is neither identical with the representative of the FN as a Participant, nor is it with the Director. If invited by the SC, the Director attends the meeting of the SC. The Chairman and Director do not have a vote in the SC.

4.4. The decisions of the SC will be taken by consensus of the representatives. Consensus means that every SC member must vote yes, or abstain from a decision to be approved (with a minimum of one yes vote). Should there be a negative vote, the decision is not approved.

4.5. The internal structure of the NATO CI COE, manning and position allocations are part of the NATO CI COE Concept. As such, the SC may approve changes to both the NATO CI COE manning and structure including position allocations. Any such changes will be recorded in the Concept.

4.6. The Director is responsible to the SC for the fulfilment of the mission, the tasks and the operation as well as administration of the NATO CI COE. The Director reports directly to the SC. The TOR of the Director of NATO CI COE are laid down in Annex C.

4.7. The NATO CI COE forms a part of the wider framework supporting the NCA. Although not a part of the NCS, the NATO CI COE will be a part of COE Network, as coordinated by HQ SACT.

4.8. The relationship between the NATO CI COE and HQ SACT will be established in the NATO CI COE Functional MOU, through which HQ SACT will be the coordinator for NATO bodies' RFS for the NATO CI COE.

4.9. In co-ordination with HQ SACT the NATO CI COE will establish the necessary working relationships with NATO entities and the COE network and co-ordinate the execution of the POW. The NATO CI COE will further establish relationships with national and international entities.

4.10. The SC may recommend including Partners in the NATO CI COE activities and encourage the conclusion of appropriate agreements or arrangements between the Participants and said Partners.

## **SECTION 5 PROGRAMME OF WORK**

5.1. Taking into account the requests from within NATO, as coordinated by HQ SACT, those of the Participants, as well as suggestions made by Partners, and taking also the respective financial impact into account, the Director will, in accordance with Annex C, prepare and submit the draft of the POW to the SC for the following calendar year. Upon submission by the Director, the SC will consider all requests for services and products, including associated costs and income, and will then approve the POW for the NATO CI COE, in accordance with Annex B.

5.2. Out-of-cycle requests will be received by the Director, submitted for consideration to the SC and, if approved, handled in accordance with appropriate procedures without prejudice to paragraph 3 of Annex C.

## **SECTION 6 PERSONNEL**

6.1. Each Participant will permanently fill at least one position allotted to it in the NATO CI COE. The number of positions are recorded in the Participation table (Annex A). Additional positions listed in the Participation table for that Participant may be filled using methods other than permanent. Generally, Participants will assign their personnel for a three year tour of duty.

6.2. The Participants will fill their positions at the NATO CI COE in a timely manner by assigning suitable and qualified personnel in accordance with the manning table and the SC-approved job descriptions. The Director will be the custodian of the job descriptions. The Participants agree that at least one of their personnel will be assigned on location, they may also assign additional personnel on a voluntary basis to the NATO CI COE.

6.3. The management of the NATO CI COE personnel will follow NATO procedures using ACO Directive 45-001 and its supplement, as a guide, unless otherwise provided in this MOU or decided by the SC.

6.4. VNC may be provided by the Participants to fill an SC approved position for a predetermined period of time. A civilian or military person of appropriate grade or rank may be used for this purpose.

6.5. Should a Participant not be able to fill an assigned position for more than 180 days, the Participant will inform the Director in writing as soon as possible. In coordination with the concerned Participant, the Director then may approach the other Participants to fill the position for an agreed period of time.

6.6. Civilian personnel could be used for filling positions within the NATO CI COE. For the purpose of the future application of the Paris Protocol, every NATO CI COE staff personnel will be on the employ of the armed forces or the Ministry of Defence or equivalent national entity of the Participants.

6.7. The personnel of the NATO CI COE will work under the supervision of the Director who, with the exception of national duties and discipline, will give directions to all COE personnel. Participants agree to ensure that national duties for the COE personnel are to be limited to a maximum of two weeks per person per COE calendar year in order not to affect the activities of the COE. The Director will provide evaluation reports for COE personnel upon request of the Participants.

6.8. Full command of and disciplinary power over personnel posted to the NATO CI COE is retained by their respective national authorities. Each Participant will designate a representative of appropriate rank and authority, to the Director for all issues regarding the national responsibilities and discipline of their personnel assigned to the NATO CI COE.

6.9. The Director will be appointed by the concerned FN, for a rotation period of three years. However, the Director may initially be posted for 2 terms of duty (6 years) in order to provide the initial continuity required for the NATO CI COE.

6.10. The regulations of the concerned FN apply in the field of occupational safety and health, including the supervision of standard safety precautions.

6.11. The working language of the NATO CI COE is English.

## **SECTION 7 FRAMEWORK NATIONS TAX EXEMPTIONS**

7.1. As far as permitted by international and national laws and regulations, FN will not levy taxes, fees or similar charges on the official activities of the NATO CI COE which fulfils its role defined in Section 3 of this MOU.

7.2. The personnel holding an assigned position listed in COE manning chart contained in the NATO CI COE Concept are defined as the entitled persons, with the exception of the personnel assigned by the Republic of Poland within its territory and by the Slovak Republic within its territory, are authorized to:

- a. Tax and duty exemptions as defined in the NATO SOFA, and the Paris Protocol;
- b. Apply for reimbursement of taxes on goods and services purchased in the concerned FN in non-commercial quantities subject to the limitations on scope and quantities as set out in the concerned FN laws and regulations related to the NATO CI COE.

7.3. Dependents, defined as the spouse of personnel defined in paragraph 7.2. and a child of such personnel depending on him or her for support, do not have separate entitlement to tax and duty exemptions and reimbursement listed in paragraph 7.2.

7.4. Control measures, execution and accounting procedures regarding tax and duty exemptions, privileges and reimbursements are set out in the concerned FN laws and regulations related to the NATO CI COE and its personnel (entitled persons). The NATO CI COE is obliged to cooperate with and render all assistance to the concerned FN authorities in order to prevent abuses of the granted privileges.

7.5. The NATO CI COE will submit a list of entitled persons to the competent authorities of the concerned FN.

## **SECTION 8 FRAMEWORK NATIONS SUPPORT**

The FN will provide the support for the NATO CI COE, as outlined in Annex E. Both FN will retain ownership of all facilities, lands and equipment made available by it to the NATO CI COE.

## **SECTION 9 PARTICIPANTS' ADDITIONAL RESPONSIBILITIES**

Each Participant will be responsible and cover the costs for:

- a. Providing personnel as determined in section 6 of this MOU and as detailed on the SC approved Job Descriptions and manning table;
- b. Its cost share, as determined in section 10 of this MOU;
- c. Salaries, allowances and national support requirements;
- d. Per diem (lodging, meals and incidental costs) associated with the POW of its personnel including Voluntary National Contributions (VNC);

- e. Travel costs (transportation and per diem) for initial appointment and departure, at the end of that personnel's term of office, from the NATO CI COE as well as all other costs related to the posting of each person to the NATO CI COE;
- f. All costs associated with fulfilment of national duties during the posting to the NATO CI COE;
- g. Equipment, services or personnel brought into the NATO CI COE by that Participant for national purposes in excess of that provided by the FN, as well as their operation and maintenance costs;
- h. All costs for national training measures and education and training as specified in the job descriptions as prerequisites;
- i. Individual requirements of that Participant, to include infrastructure, security and support personnel additional to its assigned posts;
- j. Body repatriation, in case of death of a member of its personnel.

## **SECTION 10 COST SHARE**

10.1. The Participants will cover the net-expenditures (expenditures minus revenues) necessary for the operation of the NATO CI COE. Costs eligible for sharing are outlined in Annex D.

10.2. Without prejudice to paragraph 10.1., the FN will cover all costs for establishment and operation of the NATO CI COE for fiscal year (FY) 2015 and 2016.

10.3. Each Participant's cost share is determined using the following formula:

$$\frac{\text{Number of positions assigned to the Participant in Annex A}}{\text{Total number of assigned positions from Annex A}} = \text{Participant's Cost Share}$$

10.4. The following categories of personnel will be recorded in the NATO CI COE Manning table, but not in the Participation table (Annex A) and therefore not be subject to the determination of a Participant's cost share:

- Administrative;
- Support (including National Support for any Participant);
- VNC.

10.5. Unfilled positions assigned to a Participant will not reduce this Participant's cost share.

10.6. In case of a new Participant, the number of positions assigned to it will be determined by the Note of Joining (NOJ). The new Participant will be responsible for paying its annual



contribution starting with the fiscal year following the NOJ coming into effect, unless otherwise stated in the NOJ.

## **SECTION 11 FINANCIAL PROVISIONS**

11.1. The FY begins on the 1<sup>st</sup> of January and ends on the 31<sup>st</sup> of December.

11.2. All Funds provided to the NATO CI COE will be managed, controlled and recorded on the basis of the FAP, which are to be approved by the SC.

11.3. The Director will be responsible for compliance with all applicable financial principles and procedures of the NATO CI COE.

11.4. The financial transactions of the NATO CI COE will be recorded and managed in the currency of the Republic of Poland unless otherwise decided by the SC. Annual contributions of Participants will be made in the same currency to the NATO CI COE bank account designated by the Director.

11.5. Each year for the forthcoming FY, the Director will prepare a budget that shows the estimated expenditures/revenues necessary for the operation of the NATO CI COE. This budget will be subject to SC examination and approval prior to the coming FY.

11.6. Each year the Director will prepare a Medium Term Financial Plan (MTFP) covering the estimated expenditures/revenues of the 5 years following the next FY. This MTFP is for planning purposes and will be considered and noted by the SC.

11.7. The Participants' financial responsibility under this MOU is subject to the authorisation and appropriation of funds in accordance with their respective national laws, regulations and procedures.

11.8. With SC approval of the budget, the Participants confirm their liability to provide funds and authorise the Director to expend funds for the purposes and within the limits detailed in the approved budget.

11.9. Based on the approved budget and considering the Participants cost share, the Director will submit call(s) for funds payable by the Participants within 90 days of receipt of the call for funds. The Director will normally submit call(s) for funds, as detailed in the NATO CI COE FAP.

11.10. Any existing credits (i.e. lapsed credits, interests accrued) will be balanced in the next appropriate call for funds.

11.11. If it emerges during the course of the fiscal year that the approved budgetary funds will be insufficient, the Director will submit a supplementary budget to the SC for approval.

11.12. Following the end of the FY, at the latest by 31 March, the Director will submit an Annual Financial Statement including a Budget Execution Statement for approval by the SC.

11.13. Any Participant is entitled to request a budget report whenever it is thought necessary, which will be provided by the Director within 30 days after receiving the request.

11.14. The audit functions for the budget will be performed as directed by the SC.

11.15. Irrespective of the audits conducted in accordance with paragraph 11.14., national audit authorities of the Participants are entitled to request information from the Director and may request access to all records or copies thereof, which are required to audit the national contributions.

## **SECTION 12 FINANCIAL CONSIDERATIONS**

12.1. In general, services and products included in the POW and provided to NATO entities on request of HQ SACT and to the Participants are free of charge. Exceptions, further details and particular requirements or restrictions will be specified and approved by the SC.

12.2. Reimbursement for the services and products provided to Partners will be specified by the SC or detailed in appropriate arrangement or agreement.

12.3. For courses provided by or through the NATO CI COE, also to NATO personnel, individual course fees may be charged, provided that these are established in accordance with the principles of any applicable STANAG.

12.4. All proceeds from the NATO CI COE activities will be reflected in the budget and recorded as revenues.

## **SECTION 13 CLAIMS**

13.1. Claims arising out of or in connection with the activities of the NATO CI COE will be handled in accordance with Article VIII of the NATO SOFA and, after granted international status by the NAC, in accordance with Article 6 of the Paris Protocol, as applicable.

13.2. Any claims attributable to the NATO CI COE, to include portions thereof arising outside of the provisions of the Paris Protocol, will be shared by the Participants in accordance with their cost share established in line with paragraph 10.3.

## **SECTION 14 SECURITY**

14.1. External security in their territory is the responsibility of the respective FN.

14.2. The Director, as head of NATO Body, is the security authority for the NATO CI COE.

14.3. Security administration within the facilities in the use of the NATO CI COE, including visits, security clearances and information security are the responsibility of the Director acting in accordance with the applicable FN and NATO security policy and procedures.

14.4. Without prejudice to the Director's responsibilities defined in paragraph 14.3. above, the Participants will take the measures necessary to ensure that their personnel will comply with applicable security agreements and arrangements. They will likewise ensure compliance with relevant security policy and procedures in regard of any products or services received or drawn from the NATO CI COE.

14.5. Classified information stored, handled, generated, transmitted or exchanged as a result of the execution of this MOU will be treated in accordance with C-M (2002) 49 "Security within the North Atlantic Treaty Organisation", dated 17 June 2002, in the respective authorised edition, including all supplements and amendments thereto, and existing international agreements and arrangements.

14.6. Unclassified information stored, handled, generated, transmitted or exchanged as a result of the execution of this MOU will be treated in accordance with C-M (2002) 60 "The management of non-classified information," dated 11 July 2002, in the respective authorised edition, including all supplements and amendments thereto and existing security agreements and arrangements.

14.7. In the NATO CI COE activities where involvement of contractors, consultants or other such workers is needed, the NATO CI COE will conclude special non-disclosure agreements with these workers.

14.8. In the event of termination or withdrawal from this MOU, the Participants will ensure that the provisions relating to security, disclosure of information, and confidentiality remain in effect.

## **SECTION 15 LEGAL CONSIDERATIONS**

15.1. The NATO CI COE and its personnel may be granted status under Article 14 of the Paris Protocol, together with Supplementary Agreements thereto, upon accreditation by the MC and once activated by the NAC as an NMB.

15.2. Both FN are seeking to conclude a Supplementary Agreement to the Paris Protocol with HQ SACT, in order to implement the international status of the NATO CI COE.

15.3. Prior to the granting of international status to the NATO CI COE, the attachment of national elements to the NATO CI COE will be in accordance with applicable national and international laws, including the NATO SOFA.

15.4. Ownership regarding the intellectual property generated by the NATO CI COE will be held and administered by the NATO CI COE, unless otherwise decided by the SC, and always in compliance with national and international laws.

15.5. Without prejudice to the obligations under the North Atlantic Treaty, the NATO SOFA and the Paris Protocol, the Participants do not intend to create any rights or obligations under international law by virtue of this MOU.

15.6. The Participants do not intend to cause a conflict between this MOU and relevant national or international laws. Should such conflict nevertheless arise, the effected laws applied within their territory or international law prevails. Each Participant, whose rights or obligations under national or international law are affected, will notify the other Participants in writing.

## **SECTION 16 ADDITION OF NEW PARTICIPANTS**

16.1. The addition of any new Participant to this MOU which thereby will also accede to any existing arrangement between the existing Participants and Partners, will be done through a NOJ, an example of which is laid down in the Annex F to be signed by the new Participant and the existing ones. Other NOJ versions that are acceptable to all Participants may be used.

16.2. In addition to the cost share contribution, prior to the signing of the NOJ, the prospective Participant's initial contribution to offset the residual value of previous investments, if any, will be determined by the Participants and set out in the NOJ.

16.3. Unless otherwise provided in the NOJ, the NOJ will come into effect on the date of the last signature.

16.4. The NOJ will only be effective for a Participant if that Participant also signs a NOJ for the NATO CI COE Functional MOU.

## **SECTION 17 WITHDRAWAL OF PARTICIPANTS**

17.1. Any Participant may withdraw from this MOU on presentation of twelve months written notice to all other Participants. The withdrawing Participant will also inform the Director and SC in writing. The FN will duly notify HQ SACT in writing.

17.2. In case of a withdrawal, the remaining Participants will examine all projects that are not yet completed in order to decide whether they continue, have to be cancelled or reduced in scope. In the event no other Participant assumes the post(s) and/or financial obligations associated with the withdrawal or reduced participation, the remaining Participants will endeavour to reduce operating costs as quickly as possible to adjust them to the new situation. Since the POW is normally determined for one year ahead, the transitional period should allow any projects in that period to finish.

17.3. Should a Participant withdraw from this MOU it will continue to provide the full share of its financial contribution to the NATO CI COE until the end of the FY in which the notice period ends, and remain responsible for its outstanding financial liabilities resulting from its period of participation, unless the financial liabilities are assumed by other Participants and approved by the SC.

17.4. Any withdrawal by a Sponsoring Nation from the NATO CI COE Functional MOU will, without further notice, constitute a withdrawal from this MOU.

17.5. If a Participant is not able to fulfil its obligations of providing either manpower or funds for more than one year as regards assignment of personnel or contributing to the budget, its voting rights in the SC will be suspended automatically until the voting SC members determine that those obligations are fulfilled. If that Participant is not able to fulfil its obligations for more than two years, this will be automatically considered as a withdrawal from this MOU by the said Participant.

17.6. Any Participant except either FN, may elect to suspend its participation to this MOU on presentation of a 12 months written notice to all other Participants. The notice will specify the date and duration of suspension. In the case where a Participant suspends its participation, its

obligations and rights as a Participant, including providing manpower and funding, along with voting rights in the SC are also suspended. In this case, the automatic withdrawal provision in 17.5. will not apply. Upon notification of its intended suspension, the concerned Participant agrees that the other Participants' SC representatives may assign the suspended Participant's post(s) to any other Participant or recommend the other Participants assignment of such post(s) to a Joining Participant. Participants may cease their voluntary suspension at any time by written notice to all other Participants, and if necessary, seek SC approval for post assignment.

## **SECTION 18 SETTLEMENT OF DISPUTES**

18.1. Any dispute regarding the interpretation or implementation of this MOU will be settled only by consultation among the Participants involved and will not be referred to any national or international tribunal or any other third party for settlement.

18.2. Disputes will be settled using the NATO CI COE working language.

## **SECTION 19 AMENDMENT AND RECORD OF CHANGE**

19.1. Any Participant may propose amendments to this MOU. As custodian of this MOU, the Polish Participant will manage the amendment process.

19.2. With exception of Annex G, this MOU and the Annexes may be amended only with the unanimous written consent of the Participants, unless otherwise provided in this MOU. HQ SACT has to be informed in writing of any amendment to this MOU, its annexes and follow-on arrangements.

19.3. Each change made to this MOU will be recorded in chronological order on the record of changes attached as Annex G. This record of change will be updated by the Polish Participant, then provided to each other Participant, HQ SACT, as well as the NATO CI COE itself, each time a change occurs.

## **SECTION 20 TERMINATION**

20.1. This MOU will terminate in case of:

- a. A written decision by all Participants;
- b. The withdrawal of the Polish or Slovak Participant;
- c. The NATO CI COE Functional MOU is terminated.

20.2. In the event that this MOU is terminated, the residual value of the equipment and other capital goods, which have been commonly funded by the Participants, will be distributed among the Participants in accordance with their cost share established in line with paragraph 10.3.

20.3. In the event that this MOU is terminated or a Participant makes formal notification of its withdrawal from the MOU, the provisions of this MOU will continue to be applied until any outstanding matters have been resolved.

**SECTION 21**  
**ENTRY INTO EFFECT**

21.1. This MOU will enter into effect on the day of the last signature thereto.

21.2. This MOU will only be effective for a Participant if that Participant also signs the NATO CI COE Functional MOU.

**SECTION 22**  
**FINAL CONSIDERATIONS**

22.1. This MOU which will also be referred to as the “NATO CI COE Operational MOU”, consists of twenty-two sections and seven annexes. The annexes are integral parts of this MOU.

22.2. References to NATO policy documents will encapsulate any amendment thereof, or, as the case may be, refer to such policy documents as may replace them.

This MOU is signed in one original in the English language. The original of this MOU will be deposited with the Polish Participant, which will transmit certified copies to each of the Participants and HQ SACT, as well as the NATO CI COE itself.

THE FOREGOING REPRESENTS THE UNDERSTANDING REACHED AMONG THE PARTICIPANTS.

For the means of fulfilling the obligations being consequence of the internal procedure of the Republic of Poland, the Republic of Poland understands the provision 15.5. hereby as an obligation not to remain in conflict with any other obligations deriving from international law.

**ANNEX A to the NATO CI COE Operational MOU****Participation table**

| <b>Participants</b>                       | <b>Number of assigned cost share positions</b> |
|---|--|
| <b>POL</b>                                | <b>18</b>                                      |
| <b>SVK</b>                                | <b>6</b>                                       |
| <b>HRV</b>                                | <b>1</b>                                       |
| <b>CZE</b>                                | <b>1</b>                                       |
| <b>DEU</b>                                | <b>1</b>                                       |
| <b>HUN</b>                                | <b>1</b>                                       |
| <b>ITA</b>                                | <b>1</b>                                       |
| <b>LTU</b>                                | <b>1</b>                                       |
| <b>ROU</b>                                | <b>1</b>                                       |
| <b>SVN</b>                                | <b>1</b>                                       |
| <b>Total number of assigned positions</b> | <b>32</b>                                      |

## **Annex B to the NATO CI COE Operational MOU**

### **Terms of Reference of the NATO CI COE's Steering Committee**

1. Within the framework of the MOU, the SC is responsible for guidance and supervision of all the NATO CI COE activities and administration, taking into consideration Participants' interests regarding all matters pertaining to the NATO CI COE.
2. The responsibilities and tasks of the SC will include, but will not be limited, to:
  - a. Providing the long-term strategic perspective and reviewing and approving the development plan for the NATO CI COE;
  - b. Monitoring the performance of the role and tasks of the NATO CI COE including its funding, administration and personnel establishment;
  - c. Approving the budget and POW for the coming FY;
  - d. Approving FAP and directives for the operation of the NATO CI COE;
  - e. Approving Annual Financial Statements including Budget Execution Statements;
  - f. Reviewing and noting the medium-term financial plan and approving the budget report of the Director;
  - g. Considering and approving out-of-cycle requests for the POW which require amendments to the budget;
  - h. Directing auditing functions and reviewing audit reports;
  - i. Recommending the terms of participation of Partners in the NATO CI COE activities and ensuring corresponding appropriate arrangements or agreements;
  - j. Approving job descriptions of the NATO CI COE personnel;
  - k. Addressing other principal personnel, legal and other administrative issues;
  - l. Providing guidance on the functional relationships of the NATO CI COE with other entities;
  - m. Reviewing and amending the Concept of the NATO CI COE;
  - n. Proposing changes to the MOU and its Annexes to the Participants through the Polish Participant;
  - o. Noting the Director's report of any procedure in accordance with Section 17.5. and decides if a Participant's obligations are fulfilled;
  - p. Establishing subsidiary bodies such as working groups that report to the SC.



3. The SC is entitled to:
  - a. Task the Director and
  - b. Get assistance from the NATO CI COE through its Director.
4. The SC will meet at least once a year. The SC will determine the frequency, the place and duration of the meetings.
5. The NATO CI COE SC Chairman is responsible for preparing the meetings, including timely distribution of the invitation and the agenda with adequate supporting documentation. The agendas of SC meetings will be drawn up in advance and distributed together with all other supporting documents needed for any decision at least 45 days prior to each meeting. Agreed minutes will be distributed to the members of the SC. A record of the decisions reached will be distributed at the end of each meeting.
6. No SC decisions can be taken under silence procedure unless decided otherwise by the SC. The decisions can be taken by other means of communication than a meeting, as agreed by the SC.
7. Each Participant may provide any other required experts in an advisory capacity to support its SC representative.
8. HQ SACT will, and after approval of the SC, other NATO entities may be invited to participate, without any voting rights, in the relevant SC meetings to advise the SC on NATO entities' requirements and priorities. Other entities may be invited after approval of the SC.
9. The SC will be chaired by an appropriately ranked official provided by the FN.
10. The Chairman of the SC is to:
  - a. Be responsible for conducting the meetings of the SC;
  - b. Overseeing the execution of the decisions taken by the SC;
  - c. If necessary, arrange for decisions to be taken by the SC between meetings;
  - d. In matters of this MOU, maintain liaison between the NATO CI COE Director and Participants as well as HQ SACT;
  - e. Represent the SC in external relations under explicit tasking by the SC.

## **Annex C to the NATO CI COE Operational MOU**

### **The NATO CI COE's Director Terms of Reference**

1. The Director reports to and is tasked by the NATO CI COE SC.
2. The Director is responsible for:
  - a. Overall day-to-day management of the NATO CI COE;
  - b. Exercising leadership (excluding disciplinary issues) inside the NATO CI COE with regard to personnel;
  - c. Reporting to and informing the SC of all matters that need SC's attention or when so requested by the SC;
  - d. Ensuring the execution of the POW and implementation of the budget;
  - e. Preparing and submitting the drafts of the budget and POW, as well as a medium-term financial plan for five following years to the SC;
  - f. Submitting the Annual Financial Statement including a Budget Execution Statement for the preceding fiscal year to the SC;
  - g. Approving commitments only for the purpose and within the limits of the approved budget;
  - h. Processing any requests for the POW from HQ SACT, the Participants and Partners;
  - i. Forwarding to the SC for consideration and approval, out-of-cycle POW requests which require an amendment to the approved budget;
  - j. Performing the continuous coordination regarding the POW with HQ SACT, to include providing HQ SACT with regular reports;
  - k. Forming working groups for efficient implementation of the POW and optimizing implementation of other tasks of the NATO CI COE;
  - l. Ensuring internal security of the NATO CI COE as the Security Authority for the NATO CI COE as a NMB.
3. The Director is granted authority to:
  - a. Engage HQ SACT in the development and execution of the POW and establish, in coordination with HQ SACT, inter-relationships and bi-lateral functional arrangements with NATO entities;
  - b. Consult with NATO, national authorities and other relevant organisations to facilitate the accomplishment of his mission;

- c. Make recommendations to HQ SACT or, if requested, other NATO entities on counter-intelligence related issues;
- d. In compliance with relevant SC guidance, conclude cooperation arrangements;
- e. Conclude contracts for the NATO CI COE on the basis of the approved budget and the FAP;
- f. Propose additional meetings of the SC;
- g. Temporarily (not exceeding 180 calendar days) reassign personnel to another position within the NATO CI COE, provided that the SC has been notified and the concerned Participant representative in the SC has not objected to it;
- h. Approve out-of-cycle requests if they do not affect the Participants contributions to the budget for the current FY.

## **Annex D to the NATO CI COE Operational MOU**

### **Shared Costs**

Participants will share the costs according to the cost share formula detailed in 10.3. for the services and products (or supplies) necessary for the operation, including all activities related to POW of the NATO CI COE including but not limited to:

1. Administrative expenses:
  - a. Communication costs;
  - b. Official bank services;
  - c. Postage;
  - d. Supply of POL (Petroleum, Oil and Lubricants);
  - e. Copying and printing supplies and services;
  - f. Administrative freightage;
  - g. Hospitality costs.
2. The NATO CI COE facility and service:
  - a. Maintenance of Office and lab rooms;
  - b. Minor maintenance of the NATO CI COE facility;
  - c. Use of conference rooms and classrooms outside of the NATO CI COE premises;
  - d. Cleaning service;
  - e. Heating;
  - f. Electricity;
  - g. Water and sewerage;
  - h. Waste disposal.
3. Travel costs:
  - a. POW related travel expenses (transportation costs);
  - b. Education and training related to the execution of the POW (transportation costs, course and seminar fees);
  - c. POW related conference fees.
4. POW related NATO CI COE - specific projects:
  - a. Information technology;
  - b. Communication technology;
  - c. The NATO CI COE owned software and hardware maintenance and development;
  - d. Publication costs of the NATO CI COE products.

5. CIS expenses (including maintenance and replacement):
  - a. CIS infrastructure;
  - b. CIS software and hardware;
  - c. CIS supplies and repairs;
  - d. CIS supplies rent;
  - e. CIS development.
6. Furniture expenses (including maintenance and replacement).
7. POW related project-specific lab equipment, furnishing, supplies and maintenance.
8. Claims or such portions thereof, arising out of the provisions of the Paris Protocol that are finally attributed to the NATO CI COE.

## **Annex E to the NATO CI COE Operational MOU**

### **Framework Nations Support**

1. The first responsibility of the FN is to provide privileges and immunities to the NATO CI COE and its personnel, according to the applicable national and/or international rules, as applicable.

2. The Republic of Poland represented by the Minister of National Defence as a Framework Nation will provide the following in the Republic of Poland:

a. free of charge:

- i. Initial furniture and Office supplies,
- ii. Security support for all CIS handling NATO classified information within the NATO CI COE in the area of:
  - a. Security accreditation of CIS (Security Accreditation Authority),
  - b. Compliance for physical/infrastructure security,
  - c. Emission security (TEMPEST Authority),
  - d. Distribution of crypto materials (National Distribution Authority),
- iii. Military Postage,
- iv. Initial CIS equipment (hardware and software),
- v. Initial Local Area Network (LAN),
- vi. Initial telephone system (including mobile telephones),
- vii. Initial VTC equipment (Capable of NATO SECRET and Unclassified),
- viii. Initial commercial internet connectivity or other unrestricted access to internet.

b. free of charge with ongoing support:

- i. Access to NATO wide area network (e.g. NATO General Communication System Package Transport Component – NGCS PTC),
- ii. Access to BICES multinational system within POL BICES infrastructure and responsibility,
- iii. Security infrastructure and services,
- iv. Cryptographic equipment, connectivity, services, maintenance and security,
- v. The building(s) and supporting infrastructure that houses the NATO CI COE and the major maintenance thereof.

### **3. Medical Support**

In accordance with Article IX.5. of the NATO SOFA, the NATO CI COE personnel and their dependents posted to Krakow will be afforded access to Polish Armed Forces medical and dental facilities, including hospitalisation, for medical care under the conditions applicable to the personnel of the Polish Armed Forces.

#### 4. Recreational Facilities

The NATO CI COE personnel and their dependents posted to Krakow will be granted the use of the recreational, sports and welfare facilities and services on a space-availability basis under the conditions applicable to the personnel of the Polish Armed Forces, subject to national and international law.

#### 5. Transportation and parking

The Republic of Poland represented by the Minister of National Defence will provide free of charge transportation vehicles for official purposes and access of vehicles of the NATO CI COE personnel to the NATO CI COE parking area in Krakow.

#### 6. Other assistance

On request, administrative personnel of the Polish Ministry of National Defence will assist the NATO CI COE personnel posted at Krakow in finding accommodation, establishing bank accounts and providing other practical support related to their assignment to the NATO CI COE.

7. The Slovak Republic represented by the Ministry of Defence as a Framework Nation will provide the following in the Slovak Republic:

- a. Access to and use of the Lest training area on a mutually acceptable schedule;
- b. In accordance with Article IX.5. of the NATO SOFA, the NATO CI COE personnel and trainees providing or attending training in the Lest training area will be afforded access to Slovak Armed Forces medical and dental facilities, including hospitalisation, for medical care under the conditions applicable to the personnel of the Slovak Armed Forces;
- c. The NATO CI COE personnel and trainees providing or attending training in the Lest training area will be granted the use of the recreational, sports and welfare facilities and services on a space-availability basis under the conditions applicable to the personnel of the Slovak Armed Forces, subject to national and international law.

**Annex F to the NATO CI COE Operational MOU**

**Sample Note of Joining**

**NOTE OF JOINING**

**FOR THE [name of the joining national Authority]**

**TO PARTICIPATE IN THE**

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**AMONG**

**THE [names of the Participants, in alphabetical order]**

**...**

**AND**

**THE [names of the last Participant, in alphabetical order]**

**CONCERNING**

**THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION OF  
THE NATO COUNTER INTELLIGENCE CENTRE OF EXCELLENCE**



**THE [name of the joining national Authority]**

HAVING DECIDED to broaden its participation in NATO's overall **[object of the COE]** transformation efforts; and

DESIRING to join the current Participants of the NATO CI COE, providing the personnel for the following post[s]:

- **[description of the post(s)]** as of **[expected date of posting]**;

ELECTS to participate as of **[date of entry into effect of the joining]** in the Memorandum of Understanding among **[names of the SN to the COE Operational MOU]** concerning the Establishment, Administration and Operation of the NATO CI COE, which came into effect on **[date of entry into force of the COE Operational MOU]**;

AGREES to contribute its share to the annual budget starting with fiscal year **[year]** **[optional: and additionally agrees to contribute to the sum of [detailed amount in letters and figures], to offset the residual value of previous capital investment in accordance with [designation of the relevant provision in the COE Operational MOU] of the NATO CI COE Operational MOU]**;

AGREES to abide by all subsequent agreements and arrangements to the NATO CI COE Operational MOU concluded until the date of entry into effect of this Note of Joining, listed as follows:

- **[list of subsequent agreements and arrangements]**.

For the **[name of the joining national Authority]**

Signature \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Appointment \_\_\_\_\_

Place/Date \_\_\_\_\_

The **[names of the SN to the COE Operational MOU]**, as the Participants to the NATO CI COE Operational MOU;

WELCOMING the expressed commitment by the **[name of the joining national Authority]**;

AGREE with the **[name of the joining national Authority]** joining them as a Participant to the NATO CI COE Operational MOU under the terms outlined in this Note of Joining;

AGREE to consider that this Note of Joining supplements the NATO CI COE Operational MOU.

This Note of Joining will only be effective for the new Participant if it also signs a Note of Joining to the NATO CI COE Functional MOU.

This Note of Joining is signed in one original and in the **[name of the language(s)]** language(s). It constitutes an amendment to the NATO CI COE Operational MOU and, as such, will be duly recorded in the NATO CI COE Operational MOU Record of change.

The original document will be deposited with **[name of the Framework Nation]**, which will provide certified copies to all Participants to the NATO CI COE Operational MOU, the Joining Nation, the NATO CI COE itself, as well as HQ SACT.

For the **[first Participant, in alphabetical order]**

Signature \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Appointment \_\_\_\_\_

Place/Date \_\_\_\_\_

**[Etc.]**

**Annex G to the NATO CI COE Operational MOU**

**RECORD OF CHANGE**

| <b>DATE OF THE CHANGE</b> | <b>DESCRIPTION OF THE CHANGE</b> | <b>DOCUMENT OR DECISION GENERATING THE CHANGE</b> | <b>COMMENTS, DATE OF PROMULGATION, NAME, APPOINTMENT AND SIGNATURE OF THE PROMULGATING AUTHORITY</b> |
|---------------------------|----------------------------------|---|--|
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |
|                           |                                  |   |  |